

CORREO DE MALLORCA

DIARIO CATOLICO DE LA MAÑANA

REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES: MORA, 3 :: TELEFONOS 1973 - 2853
PRECIO DEL EJEMPLAR 50 CTS. SUSCRIPCION MENSUAL 10 PTAS

El Ministro brasileño en Madrid comunica el trascendental acuerdo a los representantes de la prensa nacional y extranjera

MADRID, 18. (Cifra). — El Ministro encargado de negocios del Brasil en España, señor Leitao da Cunha, ha recibido este mediodía a los periodistas madrileños para darles cuenta de la decisión de su gobierno de restablecer las relaciones normales con España.

Asistieron representantes de todos los periódicos y agencias españolas, así como de las agencias extranjeras United Press, Associated Press, Reuters y France Press.

El señor Leitao da Cunha comenzó diciendo que se felicita de la oportunidad de hablar con los representantes de la prensa para darles una noticia extremadamente grata para él.

A continuación le entregó una nota escrita, "in sumo", dijo — del comunicado dado por el gobierno brasileño sobre la decisión de nombrar Embajador en Madrid, en el que se razonan los motivos por los que el Brasil considera que está autorizado a no considerarse impedido por la minoría de la O.N.U. que en 1949 persiste en negarle el ejercicio de un derecho sob-

reno cual es el de las Legaciones diplomáticas.

El señor Leitao da Cunha amplió los razonamientos que expresó en la nota y añadió que las recomendaciones de la O.N.U. representan solamente una obligación moral, es necesario cumplir para dar verdadera efectividad a la unidad internacional; pero los resultados de las votaciones que se celebraron después pusieron en evidencia que no era el acuerdo de una mayoría sino la imposición de una minoría que rechazaba las relaciones normales con España.

Finalmente el diplomático brasileño se refirió a las relaciones culturales y comerciales entre los dos países y recordó que el Brasil vende a España una gran parte del algodón que consume la industria catalana, y aunque compra productos españoles, resulta un déficit que es conveniente nivelar para aumentar el intercambio entre los dos países.

"España — terminó diciendo — es un buen cliente, porque goza de fama de ser país muy buen pagador, por eso nos interesa mantener su mercado y aumentar las transacciones"

La devaluación de la libra ha causado gran sensación en todo el mundo

El Instituto Español de la Moneda ha suspendido todas las operaciones en libras o en divisas afectadas por la baja

El aspecto de las calles de la City londinense es el de una casa de locos

Londres, 18 (Efe). — (Urgente). El Ministro británico de Hacienda, Sir Stafford Cripps ha anunciado esta noche la desvalorización de la libra al tipo de dos dólares y ochenta centavos.

El antiguo valor era de cuatro dólares y tres centavos.

Los bancos y bolsas de todo el país cerrarán el lunes durante todo el día.

Sir Stafford Cripps comenzó a hacer uso de la palabra a las 21 horas.

LA UNITED PRESS CONFIRMA LA NOTICIA

Londres, 18 (Efe). — (Urgente). El Ministro británico de Hacienda, Sir Stafford Cripps, ha anunciado esta noche la desvalorización de la libra esterlina y un ajuste en el precio del oro, según anuncia la agencia United Press.

LA DESVALORIZACION SE ANUNCIO POR RADIO

Londres, 18 (Urgente). Efe. — El anuncio de la desvalori-

zación de la libra esterlina fue hecho en una transmisión radiofónica a las 20'15 horas.

LA DESVALORIZACION SUPONE EL AUMENTO DEL PRECIO DEL PAN

Londres, 18 (Efe). — En un discurso de media hora de duración el Ministro británico de Hacienda Sir Stafford Cripps ha dado a la nación la noticia de la desvalorización de la libra esterlina.

El Ministro indicó que la determinación de desvalorizar la libra había sido adoptada cuando él se encontraba en Washington recientemente.

"En los últimos días — agregó — decidimos cual será nuestro tipo para la libra esterlina y hemos decidido que, en vez del tipo actual de cuatro dólares y tres centavos por libra, en el futuro sea de dos dólares y ochenta centavos".

"Este paso que he anunciado es el más grave que el Gobierno podía dar, y lo damos porque nuestras dificultades actuales son insolubles de otra manera".

Advertió Cripps que dentro de dos semanas será preciso aumentar los precios del pan de cuatro peniques y medio a seis peniques, y el precio de la harina también subirá proporcionalmente.

Indicó que la diferencia más importante se encontrará en los casos en que sea preciso importar productos como la harina y el trigo procedentes del área del dólar.

Agregó Cripps que la desvalorización de la libra esterlina no justificará un aumento de los salarios.

EL INSTITUTO ESPANOL DE MONEDA SUSPENDE LAS OPERACIONES EN LIBRAS

MADRID, 19. (Cifra). — En el Instituto Español de Moneda se han suspendido, por el momento, todas las operaciones tanto en libras como en las monedas afectadas por la baja de la libra.

(Continúa en pág. 5)

AL PARTIR DE ESPAÑA EL REY DE JORDANIA REITERO SU GRATITUD AL CAUDILLO

En Málaga el monarca hachemita embarcó en el "Pizarro" rumbo a su país

MALAGA, 19. (Cifra). — Su Majestad el Rey Abdallah de Jordania ha dirigido a Su Excelencia el Jefe del Estado el siguiente telegrama:

"A S. E. el Jefe del Estado Generalísimo Franco. Pazo de Meirás (La Coruña). En el momento de abandonar España quiero expresar a V. E. mis más expresivas y profundas gracias por el caluroso recibimiento y la generosa y amplia hospitalidad que se me ha otorgado por Vuestra Excelencia, el Gobierno y el pueblo español durante mi visita a su hermoso país del cual llevo el más feliz recuerdo. Envío a Vuestra Excelencia en este mensaje de despedida mis más cordiales

saludos y mis mejores deseos por su bienestar y felicidad personal y por el continuo progreso y prosperidad de España y su gran pueblo bajo su prudente guía y su muy competente mando. Firmado Abdallah".

Cariñosa despedida en Málaga

Málaga, 18. (Cifra). — La capital malagueña ha hecho un cariñoso recibimiento y despedida al rey Abdallah de Jordania.

Poco antes de la una y media de la tarde hizo su entrada en la ciudad por la carretera de Colmenar, la comitiva automovilística. En dicho lu-

gar esperaban la llegada las autoridades provinciales, así como el Subsecretario de Educación Popular señor Ortiz Muñoz, los Almirantes Estrada y Mendizábal.

Al descender del automóvil el Monarca árabe, la Banda de música interpretó los himnos nacionales de España y de Jordania.

Seguidamente el rey de Jordania acompañado del Al

(Continúa en la página 5.)

EL CAPITAN NIKARIOS, DE "JACK EL NEGRO", EN S'ARANJASSA



Como ya anunciamos hace días, ha comenzado en nuestra isla el rodaje de "Jack, el Negro". En esta foto, que recoge una de las primeras escenas filmadas, el Capitán Nikarios (Marcel Dalto) marcha sudoroso e intranquilo por las cercanías de S'Aranjassa, camino de Palma, en busca de Curtis (George Sanders). El Capitán Nikarios, que desconoce la isla, no acertó a desembarcar en las cercanías del sitio en que se hospeda Curtis, y por eso ha de emprender bajo un sol implacable la larga y áspera caminata. Y mientras tanto Curtis, que se hospeda en uno de nuestros hoteles, está pintando en las cercanías del Jonquet... O al menos así debe ocurrir en la película que se filma bajo el cielo mallorquín.

España exportará a Argentina por valor de 70 millones de pesos

Nota de la Subsecretaría de Economía Exterior

MADRID, 19 (Cifra). — La Subsecretaría de Economía Exterior y Comercio ha hecho pública, para conocimiento de los interesados en la exportación a la Argentina la relación de productos esenciales que ha sido acordada entre ambos países, en aplicación del protocolo Franco-Perón de 9 de abril de 1948. Dicha relación debe entenderse por un valor anual de 70 millones, acumulando actualmente los valores correspondientes a 1948 y 1949. Alimentos y bebidas, 13.650.000 pesos; tejidos, 36.000.000 pesos; productos químicos y farmacéuticos, 1.000.000 pesos.

Ilón quinientos mil; aparatos e instrumentos médico quirúrgicos y científicos, principalmente balanzas de precisión, especiales para laboratorios y autoclaves de más de 10 atmósferas, 400.000 herramientas y utensilios para la agricultura, industria y artes y oficios diversos (de acuerdo con las necesidades del país), 600.000; máquinas de escribir, calculadoras, registradoras multigráficas, 1.200.000; de coque, 4 millones doscientos mil pesos; motocicletas, bicicletas y accesorios para las mismas, 1.100.000 pesos; 6.900.000. Total: 70.000.000

# Las peregrinaciones a Roma en el próximo Año Santo

## Normas dictadas por el Cardenal Primado para su organización

MADRID. — Por la Junta Nacional Española, para el Año Santo se ha hecho pública la siguiente nota del Cardenal Primado sobre las peregrinaciones a Roma:

"Haltando ya sólo unos tres meses para la inauguración del Año Santo y urgiendo al Comité Central de Roma que los Comités o las Juntas de naciones le envíen cuanto antes noticias de las peregrinaciones que se proyectan, del número aproximado de los peregrinos y de las fechas de las peregrinaciones, para coordinar las peregrinaciones de todo el mundo, de suerte que no coincidan demasiadas en la misma fecha, en cuyo caso sería imposible asegurar el debido alojamiento, la Junta Nacional, a petición de la Comisión de Peregrinaciones, hace públicas las siguientes normas:

Primera. — De toda peregrinación a Roma que se trate de organizar, se debe dar conocimiento previo a la Comisión de Peregrinaciones de la Junta Nacional para el Año Santo, a fin de que ésta pueda coordinar con las demás peregrinaciones españolas y obtener la aprobación del Comité Central de Roma.

Segunda. — La Comisión de Peregrinaciones de la Junta Nacional ha elaborado ya un calendario para las grandes peregrinaciones españolas, que se inspira en un noble criterio: a) la coincidencia de las peregrinaciones españolas con las principales solemnidades del año jubilar, y b) la presencia de los católicos españoles a lo largo de todo el año, de modo que cada mes llegue a Roma una peregrinación de nuestra Patria. Este calendario ha sido ya aprobado por el Comité Central de Roma.

Tercera. — La Comisión de Peregrinaciones prepara, en principio, las siguientes grandes peregrinaciones nacionales: peregrinación de cada rama de la Acción Católica española; peregrinación universitaria; peregrinación del magisterio; peregrinación obrera; peregrinación militar; peregrinación de familias, pudiendo concurrir todos los miembros de cada familia.

Ha recibido, además, la Comisión de Peregrinaciones, solicitudes de las congregaciones Marianas, Adoración Nocturna, Jueves Eucarísticos, Hijas de María y Luísa de María, Misioneros hijos del Inmaculado Corazón de María y Padres Pastonistas.

Tiene noticia la comisión de

Peregrinaciones de otras muchas asociaciones y entidades que tienen pensamiento de organizarlas.

Cuarta. — No es deseable la realización de un gran número de pequeñas peregrinaciones, que harían excesivamente complicados los trabajos de organización y no darían la debida impresión de la vitalidad e importancia de la vida religiosa española. Por otra parte, sólo las grandes peregrinaciones pueden aspirar a la audiencia con el Padre Santo ferviente anhelo de todos los peregrinos. Se debe tener por fin presente, que, según el decreto de la Sagrada Congregación del Concilio de 11 de febrero de 1936, no se puede organizar ninguna peregrinación diocesana que no sea dirigida o aprobada por el ordinario de la diócesis y que la conferencia de metropolitanos españoles reservó la organización de peregrinaciones nacionales a la Junta Nacional de Peregrinaciones.

Quinta. — El espíritu que el Papa quiere presida el Año Santo y la escasez de divisas que padece España exigen la corta duración de las peregrinaciones, la exclusión de cualquier propósito turístico y una gran austeridad en la utilización de los servicios que hagan necesarios el consumo de moneda extranjera. La Junta Nacional gestiona el Gobierno la concesión de las disponibilidades indispensables para asegurar una representación española que esté a la altura actual de nuestra vida católica.

Sexta. — Durante este mes de septiembre la Comisión de Peregrinaciones de la Junta Nacional para el Año Santo recibirá en el Palacio de Cruzada de Madrid (Plaza del Conde de Barajas, 1) todas las peticiones y procederá a su acoplamiento dentro del calendario aprobado para España por el Comité Central de Roma.

Realizada esta labor, la entidad o entidades organizadoras concretarán los detalles organizativos con la Comisión de Peregrinaciones y la Junta Nacional Española de Peregrinaciones, a cuyo cargo corre la organización técnica.

La católica España no puede estar ausente o con presencia poco perceptible, cuando todos los pueblos de la tierra rivalizarán en mostrar su adhesión al Vicario de Cristo. — Toledo 11 de septiembre de 1949. — Enrique, cardenal Pía y Damián, arzobispo de Toledo, presidente de la Junta Nacional Española para el Año Santo".

30 AÑOS AYRAS De la Colección de CORREO DE MALLORCA

20 Septiembre 1919

- \* Anteayer hubo nuevas interrupciones eléctricas que afectaron al alumbrado y a la fuerza motriz y también al servicio de tranvías. Ayer volvió a interrumpirse la corriente eléctrica excepto para los tranvías. A las doce se suministró fluido a la fuerza motriz.
- \* Estos días han sido prodigiosos en lluvias, lo que hará que queden preparados los campos para la próxima siembra.
- \* Según informan de Madrid, en el Consejo de Ministros, entre los acuerdos adoptados figura el nombramiento de una ponencia para que estudie la supresión del Ministerio de Abastecimientos sustituyéndolo por una Dirección General aneja al ministerio de Fomento.
- \* Se asegura que ha naufragado el vapor trasatlántico español "Valvanera". El hecho ocurrió al dirigirse el buque desde Puerto Rico a La Habana.



# CARNET D SOCIEDAD

BAUTIZOS. — En la iglesia parroquial de Santa Catalina Thomás, recibió las aguas bautismales el hijo primogénito de nuestros estimados amigos don Juan Cortey Ribas y doña Teresa Reig, al que se impusieron los nombres de José y Luis.

Artículos para novias, glaces, rasos, brocados, tulés, extenso surtido en los Almacenes "La Primavera" y "Las Monjas".

Efectuó el bautizo el Rdo. P. Atanasio de Palafrugell, Capuchino, y actuaron de padrinos en la ceremonia religiosa nuestro distinguido amigo y compañero don Bernardo Suau Terrados y doña Margarita Reig Rosselló.

Reciban los señores Cortey Reig nuestra cariñosa y cordial enhorabuena.

Colegiales: Extenso surtido en piques, sargas y gamuzas en los Almacenes "La Primavera" y "Las Monjas".

El pasado día 17 fué bautizado en la parroquia de Santa Catalina Thomás el segundo de los hijos de don Matías Arbona y doña Pascuala Moreno, imponiéndosele el nombre de Pedro.

Fueron padrinos doña Juana Arbona de Serralde y don Antonio Moreno, representado éste por don Silvio Serralde.

En la Parroquia de San Miguel recibió las aguas bautismales una hermosa niña, hija del médico D. José Rosse-

llo y esposa doña... Se le impuso el nombre de María de la Esperanza. Nuestra enhorabuena.

FETICION DE... Por los esposos don... gura, propietario de "Segura" y doña... tés y para su hijo... ha sido pedida a doña... de Montes, viuda de... la mano de su hijo... La boda se celebrará... mamente.

## RADIO BO

DE VIAJE. — Por... roca salió ayer para... con objeto de asistir... greso Internacional... gía, el Dr. don Pa... acompañado de su... loña llegaron el... nuestra ciudad don... quer; don J. Hern... Oller y don Rafae...

Por vía aérea ayer procedentes de Barcelona don Francisco Vidal; don Jorge Colomer.

De Madrid llegaron Leonor March Delgado y Guillermo Manresa Gómez.

Para Otoño en los Almacenes "La Primavera" y "Las Monjas".

En el vapor de Barcelona salieron hacia la ciudad de Juan Ordinas; don Viñals; don Juan don Pedro Grau.

Tienen proyectada lida vía aérea en el hoy, para Barcelona Asunción Fuster y doña Mercedes Usón don Jaime Mas y don Vila.

Para Valencia don Ferrando y don Nazario y para el teniente Coronel las Raggsim; don Juan y don Pedro Arbona.

PLANTAS LAXAN... F. RAM... De eficacia probada en el estreñimiento. Venta en farmacia.

13 ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE LA Srta. María Ordinas Pizá Ocurrido el 20 de Septiembre de 1936 E. P. D. Su familia ruega a sus amistades la tengan presente en sus oraciones. El Oficio conventual que se celebrará hoy a las 8 de la mañana en la iglesia parroquial de Alaró se aplicará en sufragio de su alma.

# Vida Religiosa

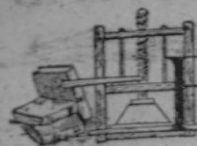
MIÉRCOLES, 21 San Mateo, Evangelista Cuarenta Horas —Concluyen en la Iglesia de la Concepción, a los Dolores Gloriosos de la Virgen María. Exposición a las 4:30 de la tarde. A las 7:30, Rosario, piadoso ejercicio y reserva de

S. D. M. precedida de solemne Te Deum. Otras funciones —En la Merced, continuación de la solemne Novena en honor de Ntra. Sma. Madre de la Merced. Visita A Nuestra Señora de la Presentación en Montesión.

TURISTAS - VERANEANTES RECUERDEN Restaurante AVENIDA Reserve su mesa llamando al teléfono 3333

PARA ESQUELAS MORTUORIAS en HOJA DEL LUNERO DIRIGIRSE A "CORREO DE MALLORCA" Calle Mora, 3 -: Teléfono 19 Se reciben hasta las 5 de la madrugada

en Escandinavia de Estado como el de



# BIBLIOGRAFIA

José Plá. "Coses vistas". -Editorial Selecta, Barcelona



La prosa de José Plá, de agradable sabor, saipicada con su leve polvillo de pimienta, y que ha culminado recientemente en su "Viaje en autobús" y su "Humor honesto y vago", tuvo su primera eclosión en esas descripciones de cosas vistas a través de la lente de un espíritu enamorado de su tierra y de sus pequeños rincones que a fuerza de diminutos adquieren, quizás por aquello de que los extremos se tocan, perfiles y volúmenes de epopeya.

José Plá confiesa en sus cuatro palabras previas a sus "Coses vistas", que todo lo que ha escrito y piensa escribir en adelante, no son más que fragmentos de unas posibles memorias de su vida. Así el escritor dice y escribe lo que siente. Es el espejo particular del narrador colocado al borde del camino y no las lunas prestadas de sus hijos de fantasía. Sus "Coses vistas" son auténticas memorias de sus años de adolescencia y juventud elaboradas literariamente con el intento de buscar "esa maravillosa, enorme y misteriosa realidad que nos rodea". José Plá tanto escribiendo en lengua vernácula como en castellano, busca, antes que nada, darse a entender con la mayor simplicidad y claridad, y, para ello, se angustia en la labor de encontrar el adjetivo preciso que ha de determinar la objetividad tan suspirada que quizás —y eso lo decimos nosotros— esté demasiado separada de los moldes clásicos. No siempre se puede ir en mangas de camisa sopena de incurrir en el "sansculotismo".

Sin embargo, a pesar de que José Plá manifiesta sus deseos de perseguir el más honrado realismo, es lo cierto que después acude a un tono elegante, bien cuidado, y profundamente emocional que culmina en algunos momentos felicísimos. Como uno de los más destacados agotemos la escena final de su narración "Un de Begur", cuando los caballos que llevaba en sus bodegas el buque torpedeado saltan al mar con sus crines encrespadas como si quisieran volar, mientras las pobres bestias que quedan en el barco que se hunde lanzan un terrible clamor.

La Barcelona feliz de "avant guerre", la estimada Barcelona de los estudiantes, adquiere un perfecto relieve en las prosas de Plá. Ese notable escritor tiene la gracia de perfilar sugestivamente un momento, un día, perdidos ya en la niebla irremediable del pasado, mediante unas pocas palabras. El muelle, Montjuich, la estatua de Colón, la calle de Pelayo, las Ramblas, el todavía incompleto ensanche con sus casas gaudinianas y sus senderos rurales, toda la deliciosa inconsciencia de los pocos años del estudiante que rima con el aire primaveral de la ciudad que no ha sentido todavía los zarpazos brutales de

la realidad y que quiere olvidar los pocos profundos arañazos con la musiquilla de los cafés-conciertos, todo tiene su cabida en esas narraciones, en esas cosas que vio el escritor y que quiso anotar en su carnet literario.

Mar y campo, ciudad y suburbio, Barcelona y Berlin, el Berlin de Guillermo II y del brillante "Unter der Linden" —recordemos su bellísima y trágica narración titulada "Roby" — caben en los capítulos de "Coses vistas", nuevo volumen de la Editorial Selecta que ha alcanzado el número sesenta de su interesante y variosa Biblioteca.

G. Cortés



## Notables reformas en el campo de fútbol del C. D. Génova

Fueron solemnemente bendecidas e incu guradas

Organizados por el C. D. Génova, celebráronse antea yer domingo, en este caserío, extraordinarios festejos con motivo de la bendición e inauguración de las reformas del campo de fútbol del mencionado Club.

Por la mañana, a las 11, tuvo lugar una solemne Misa en sufragio de todos los jugadores, socios y familiares fallecidos desde la fundación del Génova, acto que se vió en extremo concurrido.

Por la tarde, a las 5, efectuóse, por el Rdo. Sr. Cura-Párroco de Génova, don Francisco Vives, la bendición de las reformas del campo de deportes del Génova. Terminada la ceremonia, el Sr. Cura-Párroco, pronunció bello parlamento exhortando a todos a laborar en pro del deporte, teniendo frases de elogio y felicitación para cuantos han contribuido a las grandes reformas de que ha sido objeto el campo de deportes del titular. Sus palabras fueron acogidas con grandes ovaciones.

Fueron padrinos en el acto de la bendición la niña Catalina Rubert y el niño Pablo Coll.

A las 5'30, tuvo lugar un interesante partido de fútbol entre un reserva del C. D. Mallorca y el C. D. Génova, disputándose un magnífico trofeo cedido por D. Victoriano López, representante en Palma del Coñac Terry.

Los dos equipos contendientes fueron portadores de magníficos ramos de flores. El Mallorca entregó el suyo a la Srta. Catalina López, y el del Génova fué regalado a dona María de los Dolores Ramis de Ayreñor.

Presidían el acto: el conce-

## Bodas de Plata de una Primera Misa

El día 22, con motivo de celebrar las Bodas de plata de su Ordenación sacerdotal y Primera Misa, el Rdo. P. Comendador, Fr. Pedro Nolasco Monzón, a las 10'30, antes del Oficio solemne, bendecirá la capilla del Santo Cristo del Salvador, donde se venera la milagrosa y antiquísima imagen, recientemente restaurada y adornada. Al final de la misa, canto del Te Deum y besamanos.

Hará de padrino de altar, el Ilmo. Sr. Dr. D. Ramón Balcells, Canónigo Provisor de la S. I. C. de Barcelona, y serán padrinos seglares el Ilmo. Sr. D. Ignacio Puigserver, Barón de Pinopar y la Ilma. Sra. doña María Magdalena Ripoll, Baronesa Vda. de Pinopar. Pre dicará el Rdo. P. Fr. Bienvenido Lahoz, Mercedario, Maestro en Sagrada Teología.

La "Capella Clássica" cantará la Misa "Hoc est Corpus meum", de L. Perosi y en el ofertorio el Ave Maria a 4 voces de José M. Usandizaga.

Por la tarde, en el ejercicio de la Novena, la misma Capella Clássica cantará el Trisagio y motetes polifónicos.

## La Colonia de San Jorge

por J. LLADO FERRAGUT



Cada año, desde hace más de treinta, caemos en este lindo caserío situado al Sur de esta isla, en la pequeña península que se forma entre el llamado "Carregador" de la sal y "Luro".

Es lo que antes fué llamado Puerto de Campos, desde el siglo XVII, según rezan los mapas y Diccionarios geográficos antiguos referentes a nuestra balear mayor.

Aquí, en este minúsculo puerto y en una casona con alegre terrado, descansamos estupendamente, reposo sostenido y continuado por la poca facilidad de comunicaciones con los pueblos aledaños, que están a cierta distancia, el más próximo es la incipiente y próspera villa de Las Salinas; permanecemos en él, durante los meses del verano, respirando los yodados y salubres aires de este lugar en donde se forma la sal, este cloruro tan necesario para la vida.

La playa tiene su bullicio desde San Cristóbal al 15 de Agosto. Los pueblos que concurren a esta playa son, además de Las Salinas, Campos del Puerto, Porreras y Montuiri; hay algunos veraneantes de Palma y continuamente es visitada por transeuntes de todas las procedencias, para catar su buen pescado.

El horizonte es despejadísimo; se divisa en lontananza el "Puig" de Randa y casi no distinguimos la cordillera del Norte. El sol parece que brilla más que en otros lugares; esto es debido a la escasez de arbolado alrededor del puerto, a no ser que se vaya a la costa que limita el ubérrimo predio "S'Avall", que es como un paraíso escondido.

Pues bien, ya que hemos empezado a hablar de esta Colonia, vamos a dar una sucinta noticia histórica de la misma.

Aquella costa fué abordada por las primeras gentes que cruzaron el Mediterraneo; después fué visitada por los fenicios, griegos y romanos; se han encontrado restos de embarcaciones y muchas ánforas griegas.

Hay dos lugares en Mallorca que llevan como primer nombre el de Coloni; una llamada de San Pedro, situada en la bahía de Alcudia, hacia la parte de Artá, a cuya demarcación corresponde; es colonia principalmente agrícola. La otra es la de San Jorge, ésta en la que escribimos estas líneas y que nos sirve de sedante y descanso veraniego; es eminentemente marinera.

Está a siete kilómetros de Las Salinas y unida a ella por buena y ondulante carretera que esta trazada, en gran parte, por el límite norte del citado predio S'Avall; también hay otra carretera desde los baños de San Juan de la "Font Santa". Debío pertenecer al distrito de Campos, que por algo debe llamarse del Puerto; pero, por una de las prácticas imprecisas de la Administración pública, pasó insensiblemente al de Santanyi y de éste al de Las Salinas.

Yendo desde el Cabo Blanco al de Salinas se hallan una serie de caseríos y accidentes: "La Rápita", "Las Covetes" el

"Carregador de la Sal", los "Estanques", "Cala Galiota" y luego este puerto. A la entrada se ven una serie de islotes: "Na Pelaça", "Las Roqueñas", "Na Moltona", "Na Guardia", "Na Corberana", cordón interrumpido por grandes profundidades hasta la isla de Cabrera con los islotes que la rodean.

La fundación de esta Colonia es de fines del pasado siglo; se debe a D. Jorge Dezcallar, antea penúltimo marqués del Palmer, dueno un tiempo de toda aquella parte meridional de la isla.

En 1879 no había ninguna casa sino unas chozas cubiertas de juncos, habitadas por tres o cuatro familias de pescadores.

17 Sep. 1949.

(Continuará)

## De Porreras

La Banda "Santa Cecilia"

Sociales. - Deportivas

**MUSICALES**

El pasado día 10 la banda Santa Cecilia, galantemente invitada para tomar parte en los festejos religiosos que en el Monasterio de Lluç se celebraban desplazóse en magno plan de excursión al objeto de corresponder a tal invitación.

Después de visitar los más pintorescos paisajes, a los acordes de inspirada composición musical y entre vibrantes aplausos que repercutían por las quebradas de las montañas hicieron acto de presencia ante la "Morenetá". Todo el monasterio era un vergel de armonía. La fiesta de la "Diada" con asistencia de altas dignidades de la iglesia mallorquina "Altre" de Muntanya" de Selva y los magníficos conciertos de nuestra banda, resultó de imparecedero y grato recuerdo.

**SOCIALES**

El pasado día 19 marchó a Orea (Guadaluajara) y al objeto de tomar posesión de su cargo la maestra nacional Srta. Lucia Jaumi.

**DEPORTES**

El ciclismo está en auge. En varios domingos consecutivos se han celebrado interesantes pruebas en un velódromo provisionalmente construido.

Respecto al deporte balompédico, si no se remedia la situación económica, será muy lamentable el que desaparezca por completo.

**REFORMA URBANA**

Con el vasto plan en perspectiva de urbanizar y sanear las calles de la población, no dudamos en modo alguno que Porreras será modelo de pueblo higiénico.

G. B.

**MOTORES ELECTRICOS DISPONIBLES MORANTA**  
S. MIGUEL, 15

Lea Vd. Correo de Mallorca

# LICEO ESPAÑOL

Avda. Conde Sallent, 39-41 — Teléfono 1926 —

<b>1.ª Enseñanza</b> PARVULOS GRADO ELEMENTAL INGRESO Las clases empiezan el 15 Septiembre	<b>Bachillerato</b> Colegio legalmente constituido	<b>Comercio</b> PRACTICO Y OFICIAL CONTABILIDAD MECANOGRAFIA IDIOMAS	<b>Clases especiales</b> ESCUELA NORMAL PRACTICANTES PERIFOS DIBUJO	MILITARES TIERRA MAR AIRE INGENIEROS ARQUITECTOS
--	---	--	---	---

**PENSIONADO -- MEDIOPENSIONADO -- EXTERNOS -- ORATORIO -- GIMNASIO -- BIBLIOTECA**  
Queda abierta la matrícula para el Curso Académico 1949-1950

# Noticiario Local

## El Ilmo. Sr. D. Luis Rodríguez Miguel elogia las instalaciones de Pont d'Inca

En la mañana de ayer, el Ilmo. Sr. Director General de Correos y Telecomunicación don Luis Rodríguez de Miguel, asistido por el Sr. Alcalde don Juan Coll y acompañados ambas autoridades por el Ingeniero Director de los Servicios de Aguas y Alcantarillado, se trasladaron al Pont d'Inca, con objeto de visitar las instalaciones que allí se han realizado, cuyas obras como se sabe, han venido a solucionar el problema de la escasez de agua, latente hace muchísimos años, en esta población.

El Sr. Rodríguez de Miguel que siguió con gran interés las explicaciones que le fué dando sobre el terreno, el Ingeniero Sr. Zafortza, ponderó las magníficas instalaciones, congratulándose de que se haya llegado a tan feliz meta.

### NUESTROS TELEFONOS

1973 - 2853

## En Santa Cruz

### La fiesta de su titular

Con motivo de celebrarse anteayer la fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz, titular de la parroquia del mismo nombre, se celebraron solemnes cultos que se vieron concurridísimos.

Después del canto de tercia solemne, fué expuesta en el altar mayor, bellamente adornado y profusamente iluminado, la reliquia de la Vera-Cruz, celebrándose seguidamente el Rdo. Sr. Economo los Divinos Oficios, cantándose una misa polifónica, predicando elocuente sermón el Rdo. P. Jaime Palou, M. SS. CC.

Por la tarde después de los actos de coro se ha rezado el Sto. Rosario, se practicó el Ejercicio de Adoración del Santo Madero, predicando el Economo de Muro, Rdo. don Pedro A. Ordinas.

Finalizó el acto con la adoración de la Vera-Cruz.

## Llegada de mercancías

El motovelero "Cala Marsal" llegado a este puerto procedente de Málaga, ha sido portador de 331.860 kilogramos de AZUCAR con destino al abastecimiento de esta isla.

## Gobierno Civil

### Visitas

S. E. el Gobernador Civil, don José Manuel Pardo Suárez, recibió ayer mañana a don Eduardo Junco, Agregado Económico Exterior a la Embajada de España en Lisboa, y el Presidente de la Audiencia territorial señor Fernández de Castro.

Por la tarde, entre otras, recibió las siguientes visitas: Don Bartolomé Ferrer, doña Nieves Lucina, don Baldomero Pérez, doña Ana Valera, don Pío Fransoy, don Francisco Castaño, don Magin Monserat, doña Mercedes Monasterio, doña Apolonia Campos, don Pedro González, Srta. Teresinas, doña Trinidad Iruel, doña Concepción Velasco, don Pedro Díaz, Altérez señor Beltrán, don Tomás Cirac y don Agustín Roig.

## De Enseñanza

Tribunal para la oposición a Directoras de Graduadas en las Escuelas del Magisterio.

Para la Regencia de la Escuela Práctica de niñas de esta capital ha sido designado el siguiente Tribunal.

Titulares: (Presidente): Doña Carmen Cascante Rumbautz Profesora Escuela del Magisterio.

Vocales: Doña Catalina Vives Piersis, Profesora de la Escuela del Magisterio.

Doña Consuelo Moreno Tortajada, Inspectora Enseñanza Primaria, y don Pedro Amorós Esteva, Profesor de Religión.

Vocal Sec. D. Miguel Deyá Pallarín, Director de Graduados.

Suplentes: (Presidente): Doña Rosario Pérez Soler, Profesora Escuela del Magisterio.

Vocales: Doña Magisterio; don José Bat Gimeno, Inspector Enseñanza Primaria; don Guillermo Puigserver Munar, Profesor de Religión.

Vocal Sec. Don Bernardo Sintes Palació, Director de Graduados.

Este Tribunal se constituirá el día 20 del actual, dando cuenta a la Dirección General de Enseñanza Primaria. Los ejercicios darán comienzo dentro de la segunda quincena de este mes y finalmente la actuación antes del 31 de octubre.

B. O. del M. de E. N. del 12 de octubre. Ha sido muy brillante la actuación de la representación española en el Congreso Internacional de Educación Familiar, celebrado en Lille (Bélgica).



Ayer por la noche salió para la ciudad condal el vapor correo "Ciudad de Palma" y a mediodía lo hizo el vapor correo de Ibiza y Valencia "Jaime I".

Esta mañana es esperado vapor correo de Barcelona "Mallorca", el cual por la noche saldrá hacia su puerto de procedencia, saldrá igualmente esta noche para Mahón vapor correo "Ciudad de Mallorca".

En el día de ayer entraron en nuestro puerto los motoveleros "Cala Marsal" de Málaga, "Cala San Vicens" de Barcelona, "Pedro Galiana" de Valencia, "Rada de Palamós" de Valencia y "Berta Costa" de Ibiza.

Han quedado despachados los motoveleros "Rafael Viera" para Ibiza y "Cala Marsal" para Castellón.

Ha quedado despachado para la mar, el "Free-lance".

## PARMASCIA abiertas

SEMANA DEL 19 AL 25 (inclusivos)

(De 9 mañana a 10 noche)

PALMA

Bonín, A. Luis Salvador, Fortza-Rey, Pl. Cuarta, Galmés, (Son Serra), Mas, (Son Sardina),

Oliver Villalonga, Cañam, P. Planas, Honderos 74, Reynés, S. Miguel 37, J. Rosselló, Pl. Cort 13, M. Rosselló, Son Espada,

26 (Sta. Catalina), Seguí, Sala 1, Tornos, Aragón, 275 (Hospitals),

Vives, F. Junipero Serra, (Son Armadams)

SERVICIO NOCTURNO

(De 10 noche a 9 mañana)

R. Coll, Monjas, 2

Para un mudanza de la oficina, le garantizamos traslado

CASA ROJAL

Mate Esquinas, 5 - Tel. 101 - Central Barcelona: Casp. Sagrado, 51.

## ALMACENES CASA RIBAS

SAN NICOLAS, 14-16

## ARTICULOS PARA LA DECORACION

### TAPICERIAS todas clases

y de altas calidades

ALFOMBRAS variado y extenso surtido

ALFOMBRAS LANA NUDO A MANO

## VIAJES MELIA, S. A.

Nuevamente ofrecemos a nuestra distinguida clientela la oportunidad de realizar tres magníficas excursiones en cuya organización se han previsto cuantos medios han sido considerados para que su desarrollo sea en todo momento al mayor placer de nuestros clientes.

### EXCURSION A PARIS - SALON DEL AUTOMOVIL

Salidas de Madrid y Barcelona el 1.º de Octubre para regresar el 11.

### EXCURSION A MARRUECOS Y ANDALUCIA

(Salida de Madrid)  
Del 21 Septiembre al 10 Octubre  
Del 12 Octubre al 31 Octubre.

### EXCURSION A LOURDES PIRINEOS CATALAN Y ARAGONES

Salidas de Barcelona los sábados de cada semana.

En todas estas excursiones utilizamos nuestros modernísimos autopullmans que están dotados hasta de los más insignificantes detalles en técnica y confort, lo cual constituye una ventaja indiscutible en beneficio de nuestros clientes.

Para informes y reserva de plazas

## VIAJES MELIA, S. A.

PASEO GENERALISIMO FRANCO, 74 - TEL. 4006



### La sequía y los peces

Hace unos días leímos en un diario madrileño la graciosa teoría de que la sequía que agosta los campos y priva de pastos a los ganados, privaba también a los peces del Mediterráneo y del océano, del cotidiano alimento que mezclado en sus aguas llevaban los ríos al mar.

Será cierta o exagerada esa teoría, pero sobre la misma, brincaba donosamente la prosa de José M.ª Pemán, hace unos cuantos días.

En Mallorca, que no tenemos ríos, y en que nuestros torrentes apenas llevan aguas a nuestras costas, la escasez de pescado parece que se ha hecho endémica. Y si bien es cierto que hay quienes aseguran que no es oportuno calificar de escasez lo que es sólo carestía, hay otros que se atreven a decir que los miles de turistas que han honrado la isla con su visita, se entusiasmaron de lo lindo en degustar los "peces mediterráneos".

Hay otros que aseguran que tal escasez es real y auténtica, y que más que a la sequía y a otros pariguales motivos, hay que achacarla a la caza despiadada que en las crias hacen algunos pescadores que olvidaron la fábula de la gallina de los huevos de oro.

Lo cierto, empero, es que el pescado es caro, tan caro, que incluso el famoso lienzo de Sorolla, perdería actualidad y elocuencia si se expusiera en estos tiempos como prueba de lo que debe valer el fruto de los afanes de esa esforzada gente de mar.

Y cierto debe ser también que algo se debe poder hacer, en un sentido o en otro, para que el pescado que libremente se vende en nuestros mercados no alcance los precios prohibitivos que tiene en la presente temporada. MUT.



FACILITADO POR EL SERVICIO METEOROLOGICO DE AVIACION

ESTADO DEL TIEMPO  
Se registra alguna nubosidad sobre la península predominando el cielo despejado.

Ha vuelto a aumentar la temperatura.

### PREVISION

No es de esperar cambio rotante en el tiempo, alternando los grandes claros de cielo despejado con alguna nubosidad de desarrollo, que desaparece al final del día. Vientos, variados y brisa. Mar rizada.

### OBSERVACIONES

Presión: 763'5  
Tendencia: Bajando  
Temperatura del aire: 25'8  
Humedad relativa: 86%  
Cielo: Despejado  
Temperatura máxima: 30  
Temperatura mínima: 21  
Insolación: 8 h. 50 m.

Se reciben esquelas mortuorias hasta las 4 de la madrugada.

OSBORNE

Si pide VETERANO beberá un buen COÑAC

# La desvalorización de la libra provocará la de otras divisas de Europa y América

## franco ya lo ha sido en un 10 por 100 en relación con la libra.--Churchill de sea convocado el Parlamento para tratar de las medidas a adoptar.--Cripps excluye el aumento de salarios y reducción en los gastos militares.

ene de la primera página; solo se ha operado hoy, en medidas fuertes, es decir, en francos suizos y escu-

### UN GOLPE MUY DURO PARA EL LABORISMO

MADRID, 19. (Citra). — En círculos financieros españoles la medida de la desvalorización de la libra esterlina ha sorprendido, salvo en el grado que se ha hecho, pues no se esperaba una baja del 10 por 100.

Se decía en algunos comentarios de buen origen que la situación ha sido afrontada con retraso, habiendo influido probablemente miras de tipo político, así como la proximidad del fin del periodo legislativo del gobierno laborista.

Otros destacan que habrá sido muy duro para el gobierno laborista, después de su profunda política de socialización, llegar al fin de su etapa gubernamental teniendo que imponer al país el trancé de la desvalorización de la moneda en todas sus consecuencias.

### LAS REPERCUSIONES EN HISPANOAMERICA

WASHINGTON, 19. (Efe). — Los peritos financieros prevén posibles ajustes monetarios en los países de Hispanoamérica como consecuencia de la desvalorización de la libra esterlina.

Uno de los directores del Fondo Monetario Internacional ha manifestado que según opinión, algunas naciones latinoamericanas del área de la libra, deberán al menos contribuir con el Fondo Monetario la posibilidad de algunos ajustes.

Sin embargo, en otros círculos económicos se han manifestado dudas acerca de la posibilidad de cambios importantes.

### ANORMAL ASPECTO DE LONDRES

LONDRES, 19. (Efe). — La bolsa ha estado cerrada hoy oficialmente, pero los agentes han reunido en el barrio fi-

nanciero para hacer sus transacciones.

El aspecto de las calles de la City es, según los informadores, el de una casa de locos.

Los corredores y agentes de bolsa han colocado tableros con las cotizaciones actuales y gran número de personas sirven de enlace para tener al tanto a los agentes de la situación financiera en todos los países del mundo.

Los funcionarios, cajeros, empleados y mecanógrafas de los bancos se han presentado al trabajo como de costumbre, y han encontrado las puertas cerradas.

La devaluación de la libra esterlina ha aumentado el precio real del oro a unas doce libras esterlinas la media onza fina, lo que constituye una evidente ayuda a las compañías mineras de oro de la Commonwealth.

Las acciones de oro sudafricanas han subido de precio y en los tratos no oficiales, hasta el 25 por 100.

### LA LIRA SERA DEVALUADA

ROMA, 19. (Efe). — El comunicado oficial del Gobierno italiano dice que la suspensión de los cambios de moneda estará en vigor hasta el miércoles, suspensión que se ha ordenado para estudiar los efectos de la desvalorización.

La prensa italiana pronostica que con el tiempo se devaluará la lira debido al decreto monetario de Noviembre de 1947, que fijó el tipo de cambio legal flexible. Este tipo se basa en el promedio mensual entre la cotización del dólar, en mercado libre, y la cotización del dólar para la exportación.

Este promedio ha permanecido durante dos años en la cifra de 575 liras por dólar. La mayoría de peritos predicen que el tipo futuro de cambio fluctuará entre 575 y 650 liras que significaría una ligera devaluación.

### ATTLEE SE ENTREVISTA CON SUS MINISTROS

LONDRES, 19. (Efe). — El Primer Ministro, Attlee, se ha reunido esta mañana con los miembros de su Gabinete para discutir la situación general y las medidas subsiguientes a la desvalorización de la libra.

Los observadores consideran que al importante medida anunciada anoche puede determinar una insistente petición de la oposición para que se reúna el Parlamento antes del final de sus vacaciones de verano, que terminan a mediados de Octubre.

Se espera impacientemente la reacción de Winston Churchill, que ha de determinar principalmente la actitud de la oposición.

Sir Stafford Cripps ha celebrado varias conferencias con hombres de negocios y dirigentes sindicales, relacionadas sin duda con la devaluación de la moneda nacional.

### EN LA EUROPA ORIENTAL

PRAGA, 19. (Efe). — En los círculos financieros de esta capital se espera que todos los países de la Europa oriental harán una revisión en sus tipos de cambio.

### EN NUEVA YORK SE HAN PARALIZADO LAS TRANSACCIONES

NUEVA YORK, 19. (Efe). —

## Al partir de España...

(Viene de primera pág.) calde ocupó un coche des cubierto tirado por un tronco de caballos blancos, dirigiéndose acompañado del séquito y autoridades al Hotel Miramar, donde tras breve descanso fué servido un almuerzo de gala.

Poco después de las siete, acompañado del Ministro del Aire, General González Gallarza y demás autoridades y séquito el rey Abdallah emprendió su marcha, camino del Puerto, en el mismo coche que ocupó a su llegada a la ciudad embareando en el cañonero "Pizarro" que le conducirá a su país.

Se han paralizado las transacciones con las divisas desvalorizadas, en los bancos de esta ciudad.

Se está estudiando la situación creada con motivo de la desvalorización de la libra esterlina y otras divisas.

### EL FRANCO ES DESVALORIZADO EN UN 10%

PARIS, 19. (Efe). — El Gobierno francés ha desvalorizado el franco en un 10% en relación con la libra esterlina.

Un portavoz del Gobierno ha calculado la nueva tasa del franco, probablemente, en 334 francos por dólar y 930 francos por libra esterlina.

### CHURCHILL PIDE SE CONVOQUE EL PARLAMENTO

LONDRES, 19. (Urgente).

(Efe). — Winston Churchill ha pedido al Gobierno laborista que convoque al Parlamento no más tarde de la semana próxima para estudiar el problema de la desvalorización.

El Parlamento inglés se encuentra actualmente en vacaciones y normalmente no volvería a reunirse hasta mediados del próximo Octubre.

Churchill, como jefe de la oposición, está en su derecho de pedir que se convoque al Parlamento y, ahora, el Gobierno decidirá si accede o no al requerimiento.

La razón alegada por el ex-premier británico es que deben ser discutidas las nuevas medidas económicas anunciadas por el Ministro de Hacienda, Sir Stafford Cripps.

### LLAMAMIENTO DE CRIPPS

LONDRES, 19. (Efe). — El Ministro de Hacienda, Cripps, ha reiterado hoy su llamamiento a los fabricantes británicos y los exportadores para que se aprovechen inmediatamente de la devaluación con el incremento de sus ventas.

Cripps ha hablado ante 400 periodistas de todo el mundo. Le acompañaban el presidente del Board of Trade, Harold Wilson; el Ministro de Alimentación, John Strachey; y el secretario económico de Hacienda, Douglas Jay.

El Ministro inglés inició sus palabras con un examen de la Conferencia de Washington y, jocosamente, añadió:

"No creo que haya otras cuestiones sobre las cuales Vdes. preguntarme. Por mi parte, hemos accedido en Washington a crear los ade-

cuados incentivos para los exportadores al área del dólar y atacar vigorosamente el coste de la producción."

Ha excluido toda posibilidad de aumento general de salarios y ha prometido que no habrá reducciones en los gastos de defensa o de servicios sociales para hacer frente a la crisis de devaluación.

Señaló la decisión de luchar contra la "espiral" de la inflación que, casi con seguridad provocaría una anticipada elección política general antes del invierno. "La desvalorización de la libra y el establecimiento de su nueva relación con el dólar no dudo que sean de utilidad para todo el mundo".

### LA DESVALORIZACION NO AFECTA A LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 19. (Efe). —

El Ministro de Hacienda argentino, Ramón Al. Cereijo, ha manifestado en una conferencia de prensa que la desvalorización de la libra no afectará a la situación del comercio argentino ni a su comercio internacional.

### SE DEVALUARA EL MARCO ALEMÁN

FRANCOFONIA, 19. (Efe). —

La alta comisión para Alemania formada por las tres potencias occidentales de ocupación anuncia su intención de estudiar la desvalorización del marco alemán.

### ISLANDIA TAMBIEN DESVALORIZA LA CORONA

REIJIJAVIC, 19. (Efe). —

Islandia ha decidido desvalorizar la corona con relación al cambio establecido con la libra esterlina. Los bancos de Islandia no han efectuado hoy operaciones extranjeras.

### COMENTARIO DE RADIO MOSCU

PARIS, 19. (Efe). —

Radio Moscú dice que la desvalorización de la libra esterlina y los resultados en general de las conversaciones económicas de Washington no producirán los efectos esperados por Gran Bretaña y determinarán en Londres profunda desilusión, con la consiguiente repercusión desfavorable en el prestigio del gobierno laborista.

### LA RUPIA DESVALORIZADA

COLOMBO, (Ceilán) 19. (Efe). —

Ceilán ha seguido el ejemplo de Gran Bretaña y ha devaluado la rupia, cuyo cambio será 475 por dólar, en lugar de los 330 que era el antiguo.

Más de 1.000 pesetas garantizo de caja diarias. El bar más céntrico de Palma y que más vende, con vivienda al lado, me urge traspasar por ausentarme. Pedir informes por escrito al Apartado 260

**VARZOS**  
ARA ANUNCIOS en esta sección, en CORREO DE MAILORCA, Calle Mora, núm. 3 y Publicidad SUAU, Calle Mar, núm. 9 — Tel. 4301

AGO bien objetos de oro y plata y papeletas de empeño C. Vidriera 37, entresuelo de 10 a 1 y de 4 a 6

En aperitivo de **PALO TENU**

Una degustación.

IDA UN CREMADILLO **LOPA DE FUEGO** Marca registrada

**ALFREDO BONET**  
Confecciones en lencería fina y bordados a mano. Equipos, canastillas, encajes, camisería generos de punto. — San Nicolás núm 15

## Anuncios Clasificados

### Una Exclusiva de Publicidad Suau

Mar. 2 Teléfono 4301. Frente al Teatro Siles

**NECESITO** despacho, teléfono casa particular. Escribir Sr. Munilla Martínez Lista Correo.

**AVELLANAS TOSTADAS** para helados en **ALMENDRAS BORDOY**. - Sindicato núm 2

**VENTA**  
SE VENDE por ausentarse taxi y un "Balilla" en perfecto estado. — Razón: en esta Administración.

**TRASPASOS**  
TRASPASO por ausentarme Colmado bien instalado gran porvenir con espléndida vivienda. Rey Sancho, 12

**TRABAJO**  
MONTADOR de máquina de ganfaldas, desvirador y montador de puntas y traseras. Se necesitan en Fábricas Tagón. Monterruy, 59.

**MAQUINARIA**  
VINOS Y ACEITES maquinaria moderna perfeccionada para elaboración. **MARRODAN REZOLA** Ltda, ingenieros. Logroño. Representante: Organización Comercial Representaciones. Herrería 56 (Autorizado por la Dirección General de Banca y Bolsa)

**VENDO CARPINTERIA**, sinton y cepilladora. Informes, calle Luch, 47. — INCA

**PERDIDAS**  
EXTRAVIADO perrito y quince color marrón. Responde por "Chato". — Gratificaré devolución: Archiduque Luis Salvador 182.

**SE VENDEN:** Escaparates, estanterías, vitrinas, mostradores etc. — Informes Almacenes Santa Catalina, Plaza Navegación, núm. 9.

**VENDO FIAT 509** roaster buen estado 8 H. P. Enrí que Mateo Lladó, 21, De 10 a 12.

**HILÓTECAS**  
**COLOCARIA** en hipoteca 360000 pesetas o compraría chalet en San Agustín o Cas Catalá lindante con el mar. San Miguel 124-1°

# Gran triunfo del Manacor en un partido muy violento

## El guardameya mallorquin jugó muy

SUECA. — El equipo local fué vencido por el Manacor por 3 a 0.

Partido muy desagradable, lleno de violencias e incorrecciones y desarrollado en un ambiente de nerviosismo general, debido a la falta de autoridad del árbitro Sr. Llopió que ha estado a punto de provocar un conflicto.

A poco de comenzar el encuentro; se registra un avance del Manacor y una escapada de Agustín que dispara a media altura y consigue el primer tanto para los forasteros.

Contraataca el sueca malográndose varios remates de sus delanteros por evidente desgracia en los disparos que hacen que el portero isleño se luzca en varias intervenciones magníficas.

A los 27 minutos hay una "melée" ante a puerta del Sueca introduciendo el jugador Jiménez del Manacor la pelota con las manos; el escándalo es mayúsculo ya que el árbitro concede validez a este tanto. Se desconciertan los animos de tal forma que ya el árbitro no da una a derechas.

En la segunda parte... zan los visitantes sus líneas defensivas estrellándose ante todos los intentos que hacen por los locales buscando gol. A las 43 minutos una falta de la defensa es castigada con penalty; tirado por el Manacor su tercer tanto.

## Nota del C. D. Manacor

La Directiva se complace en invitar a todos los manacorinos residentes en esta ciudad a la inauguración de la cancha de dicho Club instalada en el Café Monaco, sito en la calle de Arturo Rizzi núm. 50.

## NATALES

## Fué muy interesante el festival del domingo

La segunda jornada de festivales que con los próximos Juegos de la Fede Balearica, se organizan en las cadenas de cadetes e infantiles, —en S'Aigo Dolsa—, fué muy interesante. En el primero, el Sr. Dolsa, —médico, interesante y trabajador, no tan sólo por sus pruebas las más especiales, sino por las manifestaciones en las mismas se obtu-

En primer lugar hay que destacar el 1-20-4 en los 100 m. espalda del infantil Rafael Vila, que tan sólo lo coloca entre seniors gallitos de tal edad, sino que nada más extraño que dentro de días de banara el record en la actualidad del rardo Bonet en 1-19.

La infantil femenina Carmona, vió también el do su tesón y entusiasmo haciéndose oficialmente el record regional el de la espalda, que ostentaba Ana Ramis en 1-40 después de 1-38-2.

En los Campeonatos de Balears, ya tuvimos ocasión de señalar el magnífico que en crawl, había Miguel Barceló. El domingo nos regaló un magnífico recorrido de 100 m. con 1-10-8.

Manolo Cortés, cadete, có 1-10-1 y como le "facultades" puede y jugar esta marca de los libros.

En todas las demás pruebas se registraron resultados aceptables, quedando en primer lugar la influencia que los nadadores ha influido en el veterano Antonio Jaume, voluntariamente ha aceptado ser el conductor de los niños del Palma.

## Nuestras FOTOS

Por causas ajenas a nuestra voluntad, no podemos publicar hoy nuestra acostumbrada información gráfica del día del At. Balears-Segarra del pasado domingo.

# Los deportes

## En un encuentro de escasa calidad técnica el Atlético Balears venció al Segarra por 3 - 2

### Arbitraje desacertado. - Faltó acoplamiento, rapidez y codicia

Un encuentro de escasa calidad técnica nos ofrecieron en Son Canals el At. Balears y el Segarra. Se esperaba, después del resultado conseguido en la Península, que los blanquiazules mejoraran su actuación. Pero no fué así. Durante la mayoría del encuentro actuaron en vena de desaciertos y a pesar de merecer una victoria más amplia —por dominio y profundidad— esta

estuvo en peligro en los momentos finales debido a los motivos indicados y a las lesiones de dos elementos de su vanguardia ya que Morro, en el momento de conseguir el segundo tanto, en la primera parte, y Manolo, a mediados de la segunda, quedaron prácticamente inservibles.

Pero, aparte las lesiones, cuando el cuadro actuó entero, no dió la sensación espe-

rada de acoplamiento y conjunto que debe poseer. Sus líneas no se movieron con agilidad y el juego fué extremadamente mediocre, rayando a malo, unido al escaso rendimiento de París, incapaz de sujetar a Villalta —una de las pocas individualidades del once visitante— fueron las causas del apurado triunfo blanquiazul.

A pesar de todo, la victoria fué merecida. Sobre el campo de juego hizo más méritos el At. Balears y podían haber elevado al marcador, muchas ocasiones se presentaron para incrustar de nuevo el balón en la meta de Garat, pero la actuación decidida de éste y la escasa fortuna de la vanguardia en el tiro, no lo hicieron posible.

Dentro de la tónica señalada del encuentro, solamente un hombre destacó de una manera extraordinaria, Sureda, el meta isleño. Oportuno en todo momento y con una valentía extraordinaria resolvió ininidad de situaciones peligrosas ante su meta, salvando algunos tantos en último extremo en forma espectacular.

Hubo desconcierto en las filas palmasanas. El domingo —a pesar de la voluntad y entusiasmo— eso sí! de sus componentes— no salieron las cosas bien.

Esperemos nuevas fechas que el At. Balears ha de mejorar; tiene hombres más que suficientes para lograr un puesto destacado en la clasificación.

Pobre impresión nos ofreció el Segarra. El equipo de Vall de Uxó, vencedor en sus dos primeros encuentros, con más dos en su casillero, no pasa de ser un conjunto vulgarísimo. La táctica de tirar hacia adelante prodigiosa durante todo el encuentro, mucha voluntad, entusiasmo sin límites, pero escasa calidad bajo el aspecto técnico. Su meta Garat y su delantero centro Villalta, sobresalieron del resto del equipo. Los demás, mediocres y con muchas violencias el tercio defensivo, especialmente en Balaguer y García que dejaron "constancia" de su paso por Son Canals.

El colegiado catalán, señor Serra, no "aguantó" en ningún momento el encuentro. Dejó que se jugara con cierta libertad, contrariamente a las normas actuales, se equivocó repetidas veces, contempló el juego a larga distancia, motivos por los cuales su labor fué desacertada.

### TERRAS

Equipos y goles:  
SEGARRA. — Garat; Balaguer, García; Boti, Martínez, Magrinán; Ialamantes, Linama, Villalta, Mengo y Sebastián.

AT. BALEARÉS. — Sureda; Amengual, París; Liompart, Simonet, Prats; Alorda, Morro, Brondo, Miguelín y Manolo.

A los 20 minutos, el primer tanto: llegó la pelota bombeada ante el marco torastero, salió Garat, y Morro impulsó el balón a la red, 1-0.

A los 28 minutos, recibió Morro el balón, fuera del área, avanzó unos pasos y tiró, con la izquierda, a las mallas, 2-0. (Una "plancha" del defensa produjo a Morro fuerte contusión en el pie izquierdo, que obligó a que le sacaran del terreno.

A los 22 minutos, un despe-

(Continúa en la pág. 8)

## CASITAS

### EN SON CANALS

Disgusto, durante el descanso, entre los locales, por la actuación arbitral.

—¡Pues señor! — comentaba el secretario técnico don Juan Julia —. Cada domingo, una manera distinta de arbitrar. Y hoy, una inconspicua tolerancia con el juego duro, subterráneo. ¿Se puede o no se puede acosar al portero? Esia el Sr. Serra amonestando a nuestros jugadores; y, en cambio, el que lleva el número 5, forastero, practica un juego peligrósim y... ¡tan campante!

Mientras tanto, el Dr. Comas Rotger atendía a Morro.

—Algo de importancia?

—Creo que no. Una fuerte contusión en el pie izquierdo.

—¿Cómo ha sido eso? — preguntamos a Morro.

—Cuando hupe tirado, me pusieron la "plancha".

Paris lamentaba que su lesión de tobillo le molestara.

—Me duele cuando salto. Por esto lo hago mal. Pero vamos a sobreponernos y a ganar por encima de todo.

Terminó el encuentro. Y a pesar del triunfo, el disgusto continuaba entre los blanquiazules.

—Como sigan jugándose así, en unos pocos encuentros me quedo sin jugadores — comentó, muy serio, Platko. Y añadió:

—Han tirado descaradamente a segar tobillos, ante la pasividad del árbitro. Esto, en nuestro propio terreno.

Manolo se quejaba de los tobillos.

—Ahora ya no se cual de los dos tengo más fastidiado y me duele más. Apenas puedo tenerme en pie.

—¿Cómo te lesionaron?

—No se. Entraba en el área, fui a tirar y me "segaron". El Dr. Comas le reconoció.

—¿Alguna fractura?

—Creo que no. No obstante, conviene que mañana le miren en radiografía.

Miguelín se quejaba del calor.

—En Reus era más tolerable la temperatura, el domingo pasado. Pero hoy, el calor me agotó.

Los del Segarra estaban desilusionados, su presión a última hora les había hecho concebir la esperanza de un empate.

—No debimos perder hoy — afirmó su entrenador.

—Pero Vds. estuvieron dormidos durante más de medio partido — apuntamos...

—Es verdad. Quizá por esto no puntuamos. Cuando despertamos, fué demasiado tarde.

### EN ES CO

Mientras el colegiado señor Esteve, en animada charla con el masajista del San Andrés, vestida sonriente (¿por qué?) ante nosotros, los jugadores iban entrando en sus respectivas casetas, taciturnos los locales y alegres los visitantes.

Hablamos primeramente con el entrenador de los catalanes el ex-barcelonista Benito.

—¿Qué te pareció el partido?

—Ha sido muy bien jugado por nuestra parte y creo hemos vencido merecidamente.

—¿Y el Constanca?

—Me ha parecido algo más flojo que el año pasado. Se han agotado prematuramente. Sin embargo, creo que cuando están bien en forma, daran más de dos disgustos.

—¿Qué me dice del público y del árbitro?

—El público se portó bien, como siempre. El árbitro... bien para nosotros.

Y dejamos a Benito, para preguntar a Marín, que estaba descansando:

—¿Qué opinas del partido?

—Creo hemos ganado bien. El Constanca ha estado algo desgraciado.

—¿Qué hay de tu traspaso al Gimnástico?

—Nada absolutamente. Estoy muy bien en el San Andrés, a las ordenes de mi cuñado Benito, y no pienso moverme por ahora. Empecé con ellos y me encuentro así, muy a gusto.

Dejamos a los catalanes, en plena euforia del triunfo y espetamos a Diego Vera:

—¿Qué nos dice, Diego?

—Pues nada, ya lo viste: el Constanca hizo un esfuerzo y un señor lo ha frenado; luego, en el segundo tiempo, el San Andrés nos superó por juego.

—¿Es muy buen equipo?

—Y del público?

—Nuestro público es el más inteligente que conozco. Ha pitado lo que debía y ha aplaudido cuando tenía que aplaudir.

A Pascual, el autor de los tres goles locales, íbamos a preguntarle, cuando se nos adelantó, para decirnos:

—Cumplí mi palabra (nos había prometido marcar dos goles); y además hice uno de propina. Pero hemos perdido.

Y sin querer molestar más, con nuestro cuaderno, abandonamos "Es Co". A la salida saludamos a Francisco Bosch, el buen barítono, que nos dijo, indignado:

—No hay derecho! Esos árbitros están investidos de demasiada autoridad. Deberían tener a alguien que les arbitrara a ellos... Y eso que el de hoy era "neutral"...

...Mientras tanto, pensábamos en aquello de una semana antes, sobre el juego raso y rápido.

CEFAS

# LOS DEPORTES

## En Alcoy fué superior el Mallorca en juego

### pero el Alcoyano, con tres goles, supo adjudicarse el triunfo

Del encuentro Alcoyano-Mallorca, nos complacemos en publicar la siguiente crónica, reproducida del semanario "Alicantes" de Alicante, con los mismos títulos reproducidos también. Dice así:

ALCOY, 18. (Por teléfono. De nuestro corresponsal, Coll). — Alcoyano, 3; Mallorca, 1. El encuentro jugado esta tarde era esperado por los aficionados locales con la máxima expectación y con alguna inquietud. Esta inquietud se ha visto confirmada a lo largo de los noventa minutos de juego, pues los jugadores mallorquines han estado en un aprieto a los "equipiers" alcoyanistas. El "once" de las islas ha sido superior en juego al Alcoyano, pero solamente en el centro del terreno, pues en el área eran poco menos que ofensivos, salvo algún que otro tiro de Manolo y Vidal. El conjunto mallorquín posee jugadores de indudable valía, destacando, entre ellos, el interior izquierda Mascaró, verdadero malabarista de la pelota.

cho menos que el Alcoyano ha estado mal. Los muchachos de Espada han puesto de su parte todo lo que pueden, aunque algunos no han llegado a ese extremo y, por lo tanto, su labor, en general, ha sido satisfactoria, pero no completa. Medios y defensas han sido los más regulares, empezando bien y teniendo, después momentos flojos, para nuevamente volver a evolucionar con seguridad. En la delantera ha brillado con luz propia el interior José Luis, el mejor de los veintidos y auténtico director de su línea. En cuantas jugadas intervino el ex-serpista, le acompañaba el acierto. Con José Luis puede destacarse también a Ara y los primeros veinte minutos de Cerda.

tadamente. A los siete minutos, Vinuesa se hace con el balón y lo cede a Cerda, muy bien, y éste, adelantándose la pelota, larga un chupinazo con la izquierda que besa las mallas, consiguiendo de esta forma el primero de la tarde. El entusiasmo en los graderíos es indescriptible. Pocos minutos después de este gol el portero balear efectúa un saque de puerta y lo hace sobre Cabillo, pero este jugador, con la portería completamente abandonada, tira fuera. Quisco efectúa un avance por el centro del terreno de juego, pero cuando va a tirar a gol, el señor Ferrer pita offside. Poco a poco va sacudiéndose el Mallorca el dominio y realiza algunos avances sobre Martín, pero el continuo pasarse la pelota da lugar a que nuestros defensas se luzcan. El interior izquierda Mascaró realiza un avance individual, sorteando a todos los contrarios que le salen al paso y llega hasta Martín, pero esta vez la suerte es aliada del meta alcoyanista, pues cuando ya se coreaba el gol, la pelota saltó rozando ligeramente el palo. En las postrimerías de esta primera mitad arranca José Luis por su banda y sortea a tres contrarios y al disponerse a tirar a gol es zancadilleado dentro del área. Cuando todos esperábamos el correspondiente castigo, el señor Ferrer, levantando los brazos señala la reanudación del juego.

### JUGO BIEN EL ALCOYANO

Todo lo expuesto anteriormente relacionado para el Mallorca, no quiere decir, ni mu

## Suma y sigue... en Alcoy

### El injusto penalty torció el rumbo de la contienda -- dicen los del Mallorca

### Buena actuación... sin suerte. Un Mallorca-Manacor

Regresaron — a última hora de la mañana de ayer, procedentes de Alcoy — los jugadores del Mallorca y sus acompañantes.

— Suma... y sigue — nos dijo el directivo-delegado señor Martorell,

— Significa esto? — Que nos perjudicó el arbitraje. Tal como iba el encuentro, tenía la convicción absoluta de que, por lo menos, un punto sacábamos de El Collao. Pero aquel penalty lo evitó.

— Como fué? — Manzano detuvo una pelota. La blocó, la hizo botar y, ante el pismo de todos, el arbitro decretó un saque indirecto, en el área. Aún no sabemos por qué. Se hizo el saque y el balón dio en el brazo — no el brazo dió al balón — de Suñer. Total: penalty... y 2 a 1. Aquello, naturalmente, torció el rumbo de la contienda.

— Qué tal actuó el equipo? — Bien, pero sin suerte. Segura la defensiva, portero y defensas; muy bien Pomar; y como siempre la delantera.

— En resumen, pues? — Lo dicho. Suma y sigue. Vamos a ver si se acaba la racha.

Conversamos con algunos jugadores — Mascaró, Vidal, Suñer... — y todos confirmaron lo dicho por el directivo.

— Le aseguro a Vd. que no había tal penalty — afirmó Suñer.

Afortunadamente, no ha regresado ningún jugador lesionado.

Pasado mañana, jueves, por la tarde, se jugará un partido de entrenamiento con el Manacor, en el campo de Es Forti. — AVESPA.

## Triunfo mallorquín en pruebas militares

BARCELONA, 19. — Han terminado en la Escuela Central de Educación Física los campeonatos nacionales de natación para tropas del Ejército de Tierra. En 200 m. liza primero Escandell de Balears en 3 m. 16 s. Prueba de aplicación militar, primer equipo de Balears. En la clasificación general obtuvo el primer puesto el equipo representativo de la primera región militar.

## VEA EN LA FERRETERIA SAN MIGUEL

(CALLE SAN MIGUEL, 34)

La motocicleta LUBE que la Parroquia de Génova obsequia a sus favorecedores PRO-MONUMENTO AL INMACULADO CORAZON DE MARIA, que se levantará en la cima de Na Burguesa (Génova)

MALLORCA. — Manzano; Suñer, Urcelay; Perales, Navarro, Pomar; Retamar, Campos, Manolo, Mascaró y Vidal.

ALCOYANO. — Martín; Pitarb, German; Mundo, Quisco, Alvarin; Cerda, José Luis, Vinuesa, Cabillo y Ara.

## El francés Rol, en cabeza de la Vuelta a Cataluña

### Poblet ganó dos etapas

BARCELONA. — El pasado domingo, día 18, aó comienzo en el Circuito de Montjuich, la XXIX Vuelta Ciclista a Cataluña, corriéndose la primera etapa consistente en 12 vueltas al circuito, que fué ganada por Miguel Poblet.

La segunda etapa (San Adrián-Vich), con un recorrido de 114 kms., fué ganada por Rol, seguido de Bourlon.

La tercera etapa (Vich-Figueras) fué ganada al sprint por Miguel Poblet, clasificándose en segundo lugar el francés Rol.

En la cuarta etapa corrida ayer sobre el recorrido de Figueras Perpignan (55 kms.) se sufrió un retraso considerable debido a los trámites obligados por las autoridades sobre el paso de la frontera.

Esta etapa se ha caracterizado por la gran animación de público que jaleó durante todo el trayecto a todos los corredores.

Fuó ganada por el francés Pierre Roux, seguido por un pelotón de 40 corredores capitaneados por Menon y Poblet.

Después de esta etapa la clasificación general no ha sufrido variación, siguiendo en cabeza el francés Rol seguido a cinco minutos por Poblet, hallándose clasificados a continuación el belga Desbats, Ullmos y Simonini hasta 90 corredores.



## PEREZ CAMPEON

### También venció ayer en la tercera prueba



BARCELONA. — Con viento fuerte y marejada, se disputó la última prueba para el Campeonato de España de Snipes.

Venció nuevamente Antonio Pérez con el "Cuquino" — que también había ganado las dos regatas precedentes — conquistando así otra vez el título de Campeón.

N. de la R. — Con verdadera satisfacción damos la bienvenida a la noticia. Las vilas isleñas — depositivamente, Pérez es un mallorquín — mantienen muy alto su prestigio. El campeón ha revalidado su título, a todo honor el mismo que el año pasado defendió en el Campeonato del Mundo.

Desde estas columnas enviamos a Pérez nuestra entusiasta felicitación por su rotunda y extraordinaria victoria.

## LEA VD. Correo de Mallorca

Mañana se correrá la quinta etapa entre Perpignan y Andorra con un recorrido de 175 kms.



— Y dice Vd. que esos del Segarra son zapateros?

— Si, señor.

— Pues... ¡hay que ver como ajustan los tobillos!

### YOUGHOURT DANONE

#### Alimento ideal

Cuando una familia hace la siesta, siempre hay uno que trabaja por y para los demás.

En la del Segarra, el defensor central. ¡Y provechosamente!

Si no lo creen, pregúntenselo a Morro y a Manolo.

### YOUGHOURT DANONE

#### Para delicados de estómago

De un momento a otro, van a entregar a los arbitros unas normas conducentes a que las nuevas normas y las normas antiguas sean convenientemente unificadas, aplicadas con toda normalidad.

### YOUGHOURT DANONE

#### Alimento de campeones

Siempre oír decir que las escopetas que matan son las descargadas.

Con su tercer gol y su cojera, Morro lo demostró una vez más.

### YOUGHOURT DANONE

#### Desayuno para todos

La mejor manera de jugar al fútbol... es jugar al fútbol. Cuando se quiere jugar al fútbol sin jugar al fútbol... pasa eso que pasó el domingo: que cuesta mucho vencer incluso a quienes apenas saben de fútbol.

### YOUGHOURT DANONE

#### Comprobado por el microscopio

A uno que había estado en Es Cos:

— Y Martín... ¿quer?

— Pues yo creo que no hace mal papel en la Tercera División.

### PIDA SIEMPRE DANONE

#### Exijalo precintado

Cuentan que, en Alcoy, salió a arbitrar Ferrer Clavel con una muñeca en escayola. Mas claro, fracturada.

Por eso se quejaban los del Mallorca. Por haberles salido un árbitro usado.

Y... ¡claro!

### YOUGHOURT DANONE

#### ¡El mejor!

Las últimas noticias aseguran que lo del Mallorca-At. Balears para el próximo día 12 de Octubre está aún muy verde. Y difícilito de madurar.

Buen provecho, señores.

ABEJORRO

# Los deportes

## El San Andrés jugó bien y triunfó

### Pero el arbitraje ayudó al hundimiento del Constanca

Cuando el Constanca logró igualar la partida a dos, a los 10 minutos de la segunda parte, merced al supremo esfuerzo de sus componentes, quizás el rumbo del encuentro hubiera podido ser muy otro, si Pericás, al medio minuto escaso de ello, no hubiera tenido la desgracia de "regalar" el tercer tanto forastero, que cuidó de marcar Martín, placenteramente. Ahí pudo haber estado la clave de este encuentro, perdido — con la ayuda del árbitro Sr. Esteve — ante un buen conjunto, el San Andrés, más digno de la Segunda División que de la tercera.

Y si los de Inca hubieran puesto más empeño en llevar la pelota a ras del césped, velozmente, quizás tampoco el partido hubiera tomado los derroteros que corrió. Con esto, hemos querido señalar los principales defectos de que adoleció nuestro Constanca: el fallo completo de Pericás y la práctica de un juego impropio: alto y lento. Donde se quedó aquella velocidad endiablada de una semana antes, en aquel minuto y medio de vertigo, final del primer tiempo?

Pero, no hemos de apurarnos. Para nosotros la respuesta a tal pregunta estuvo en el actuar del árbitro. Martín,

Roca y Sendra estuvieron toda la tarde en "fuera de juego" con la aquiescencia del colegiado. ¡Y no hablemos de eso!

El San Andrés es un gran equipo. Bien preparados sus hombres físicamente y acertadamente conjuntados. Amparados, anteayer, por el arbitro, tuvieron ocasión de desenvolverse a placer en "Es Cos". Su mejor línea fué la delantera y de ella, Martín y el ala dere-

Su mejor hombre lo tuvo el Constanca en Martel. Martel paró balones increíbles, con decisión, con agilidad, con valentía. Para él fueron las mejores palmas de la tarde. Creemos, sin miedo a excedernos, que Martel jugó en "Es Cos", como ningún otro portero jugará antes. Con él, brillaron a gran altura, Pascual, codicioso siempre en liza y Martí, "secando" al ex internacional. Cumplieron, Vidal, Pérez, Tu-

Para buen VINO español  
**(Fino) CANDIDO**  
MARQUES DEL MERITO

Para buen VINO español  
**(Oloroso) SAN HILARIO**  
MARQUES DEL MERITO

Para buen VINO español  
**SOLERA MERITO**  
MARQUES DEL MERITO

cha Roca - Pérez I. Los demás componentes, con Ferrús excelente bajo el marco, completan el cuadro a la perfección, abusando sin embargo de ciertas brusquedades antirreglamentarias.

**RON CRIOLLITA**  
*Nadal*

ró, Oliva y Grech. Estuvieron algo flojillos García y Espases. Y falló toda la tarde Pericás. Dominio alterno y peligros sucesivos ante ambas metas, fueron otras tantas facetas de este encuentro, que trajo un 3-6 al marcador local y puso los primeros negativos en la clasificación real del Constanca.

#### CEFAS

**Goles:**  
2 ms.: Martín remata por bajo un balón de Guillén. (0-1).  
15 ms.: Tejedor fuera del área, empalma un buen tiro a un centro de Sendra (0-2).  
25 ms.: Pascual, codicioso, remata a la red un balón que escapó a Ferrús en un tiro de Oliva. (1-2).

Así terminó el primer tiempo.

**Segunda parte:**  
10 ms.: Pascual, sin parar, coloca en un ángulo un buen servicio de Grech (2-2).

10 1/2 ms.: Apenas repuesto de este gol, Martín aprovecha un fallo de Pericás y establece, de cerca el 2-3.

21 ms.: Sigue el desmoronamiento blanco y Roca, en clarísimo fuera de juego, bate de nuevo a Martel (2-4).

25 ms.: Martín remata a las mallas un centro de su compañero Tejedor. (2-5).

27 ms.: Roca se interna, se le ve el balón fuera de la línea de córner, pero el árbitro no se entera (?) y centrandose raso da ocasión a que Pérez marque el sexto (2-6).

30 ms.: En un avance del Constanca, Turró sirve a Pascual y éste, a la media vuelta, establece el definitivo (3-6).

El dominio ha sido alterno y el arbitraje del valenciano señor Esteve, malo, perjudicando al Constanca.

**Alineaciones:**  
Constanca: Martel — Pérez, Martí, Vidal — Pericás, Turró — García, Grech, Pascual, Espases y Oliva.  
San Andrés: Ferrús — Guillén, Rubio, Aliagas — Vá, Pérez II — Roca, Pérez I, Martín, Tejedor y Sendra.

## Con gran brillantez, celebró la Fiesta del Pedal

### Animación en el Arenal. - Verbenas

Con mucha animación, se celebró anteayer la tradicional Fiesta del Pedal, organizada por el Comité Regional de la U. V. E. y Educación y Descanso.

Unos centenares de ciclistas reunieron, a primera hora de la mañana, en el velódromo de Tirador. Y convenientemente formados — en vanguardia, una nutrida representación del bello sexo — emprendieron la marcha hacia el Arenal, cruzando la ciudad. Destacaban, en la vistosa caravana, concurridos grupos del Veloz Sport Balear, C. C. Mallorca, C. C. Llereno y C. C. Palma, así como algunos corredores. Todas las máquinas llevaban prendi-

currentes algunos regales para bicicletas la mayoría. Una vez más, quedó demostrada la popularidad de que gozamos nosotros de la Fiesta del Pedal.



### Poker de ases para esta noche

Un campeón del mundo, un campeón de Europa, un campeón de España, un campeón de Cataluña, podría titularse la velada de esta noche. Porque, por primera vez, en el mismo cuadro, y en un mismo programa, disputarán cuatro hombres de la categoría mencionada.

El Gorila español se enfrentará — en el combato — con Karoly, campeón de mundo. No tan las dificultades que enfrentan a "nuestro gorila" para hacer algo positivo, a un luchador de tanta categoría como es el campeón. Estamos seguros que cuanto pueda y que "toda la carne en el hueso", a fin de no defraudar la expectación que ha despertado.

Leduc y Heras: otro combate que no será interesante bajo otros conceptos. Y máxima dosis de una revancha esperada por todos.

Saüsa, el fino luchador Carter frente a frente de los dos es de conocimiento por nosotros; y aseguramos que un combate digno de ser contemplado.

Moncho y Ferrer para cer boca, y como programa de recreo una de grecorromana. Sumen, un programa a lucés insuperable que que de nuevo — y ya por séptima vez — se vea el combate de "bote en bote" que ya parece poco — "laud en laud", que más grande.

## En un encuentro de escasa...

(Viene de la pág 6)

je largo de la defensa visitante fue recogido por Vilalta, que burló a Paris y disparó, raso, batiendo a Sureda. 2-1.

A los 27 minutos, Manolo se internó, raudó, y en el área fue zancadilleado: el claro penalty lo ejecutó Brondo, que tiró fuerte al centro del marco, desviando a córner el meta del Segarra. (Manolo resultó lesionado en el tobillo, teniendo que ser asistido; al

parecer, no se podrá contar con él el próximo domingo).

A los 31 minutos, un servicio cruzado — muy templado — de Prats al ala derecha lo recogió Morro que, de botepronto, con el pie lesionado, marcó el tercer tanto mallorquín. 3-1.

A los 35 minutos, en plena presión de los visitantes, centró el extremo derecho, falló Sureda en la salida y Sebastián consiguió el último gol de la tarde. 3-2.

## Fiestas Patronales de Buñola

### Horario de trenes para el día 21 (Festividad)

De Palma a Buñola	De Buñola a Palma	De Sóller a Buñola	De Buñola a Sóller
8	7'16	6'45	8'27
13	9'51	9'20	13'27
15'30	14'46	14'15	15'57
20	18'31	18	20'27
	2 madrugada	21	1 madrugada

Sóller, 15 de Septiembre 1949

**PALACIO INDUSTRIAL DEL MUEBLE**  
MUEBLES DE TODOS LOS ESTILOS  
DESDE LA MAS ALTA CALIDAD  
A LA MAS ESTRICTA ECONOMIA  
Visiten nuestros escaparates y exposiciones interiores  
Avenida Alejandro Roselló, 115 - PALMA

**HERBORISTERIA COLOMBIANA**  
Selección de plantas escogidas, extranjeras y del país, en calidad superior.  
Calle Ballester, 5-1.º-2.º

**ALMACENES CASA RIBAS**  
SAN NICOLAS, 14 - 16  
**FABRICAS PROPIAS**  
MANTAS CAMA  
y  
de todas clases  
De lo más barato a lo más caro  
MANTAS LANA y MANTAS ALGODON

PRIMERO ENTRE LOS MEJORES **COGNAC TRES CEROS OSBORNE**



# CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

## PRIMERA DIVISION | SEGUNDA DIVISION

**Madrid, 6- Barcelona, 1**  
 MADRID, 18. (Afil). — El Español ha vencido al Barcelona por 6-1.

En un magnífico partido rápido y con juego el Español ha conseguido batir al campeón de copa.

El primer tiempo terminó a favor del Español, Hernando, que se alineó en la delantera dió gran profundidad a ésta. Los goles del Español fueron marcados por Pinquin (2), Camer y Hernández; y los del Valencia por Seguí y Gago.

El partido fué de juego nivelado, dominando en la primera mitad, al principio, el Levante; y después el Salamanca. Pero en el segundo tiempo, reaccionó brillantemente el equipo levantino y consiguieron la victoria.

En el segundo tiempo, Vázquez y Piquín marcaron para el Español, e Igoa y Pasieguito para el Valencia.

Marcó primeramente el Levante, por mediación de Salvador, que anotó dos goles y después el Salamanca, hecho por Lorca, a los 25 minutos; y con 2-1 se llegó al descanso.

El arbitraje de Fombona sin complicaciones por la corrección de ambos equipos, tuvo algunos fallos de bulto dejando de señalar fuera de juego.

Después del descanso, a los 3 minutos empató el Salamanca, pero tres minutos más tarde Garcés marca el tercero para los levantinos; y faltando unos minutos para terminar, el Salamanca es castigado con penalti que Nogueroles transforma en gol.

**Tarragona 2-R. Sociedad 1**  
 TARRAGONA, 18. (Afil). — El Gimnástico de Tarragona ha vencido a la Real Sociedad por la mínima diferencia: 2-1.

El encuentro tuvo bastante emoción debido a la incertidumbre del resultado.

Apurada victoria del Tarragona, lograda en los últimos minutos, después del tiempo reglamentario, en el prórrogo por lesiones.

El único tanto de la tarde se produjo a los 14 minutos de juego, obra de Trompi en colaboración con el portero visitante, ya que a éste se le escapó el balón de las manos.

**Valencia, 3 - Málaga, 3**  
 VALLEADOLID, 18. (Afil). — El Real Valladolid y el Málaga empatado a tres tantos.

El primer tiempo terminó con empate a uno: el gol del Gimnástico fué logrado por Vázquez, empatando Orbeol. La Real Sociedad empleó la táctica de estrecho marcaje, sin decidirse al ataque.

El primer tiempo terminó con empate a uno: el gol del Gimnástico fué logrado por Vázquez, empatando Orbeol. La Real Sociedad empleó la táctica de estrecho marcaje, sin decidirse al ataque.

En el segundo tiempo, el árbitro anuló un gol al Gimnástico, siendo abuchado por el público; al rematar un corner Lecué obtuvo el gol del triunfo. Arbitró Tamarit.

**Valencia, 3 - Málaga, 3**  
 VALLEADOLID, 18. (Afil). — El Real Valladolid y el Málaga empatado a tres tantos.

El primer tiempo terminó con empate a uno: el gol del Gimnástico fué logrado por Vázquez, empatando Orbeol. La Real Sociedad empleó la táctica de estrecho marcaje, sin decidirse al ataque.

El primer tiempo terminó con empate a uno: el gol del Gimnástico fué logrado por Vázquez, empatando Orbeol. La Real Sociedad empleó la táctica de estrecho marcaje, sin decidirse al ataque.

En el segundo tiempo, el árbitro anuló un gol al Gimnástico, siendo abuchado por el público; al rematar un corner Lecué obtuvo el gol del triunfo. Arbitró Tamarit.

**Sevilla, 2-Coruño, 2**  
 SEVILLA, 18. (Afil). — El Sevilla y el Deportivo Coruña han empatado a dos tantos.

El primer tiempo terminó con ventaja gallega por 1-0, marcado por Guimerans; Pineda desperdió un penalti.

**Castellón, 1-Linense, 1**  
 CASTELLÓN, 18. (Afil). — El Castellón y el Linense han empatado a un tanto.

El primer tiempo terminó con ventaja gallega por 1-0, marcado por Guimerans; Pineda desperdió un penalti.

**Plus Ultra, 6 - Mestalla, 1**  
 EL PARTIDO PLUS ULTRA-MESTALLA se jugó el sábado en Chamartín y terminó con la victoria de los madrileños por 6-1.

Con un calor sofocante se ha jugado este encuentro.

**Plus Ultra, 6 - Mestalla, 1**  
 EL PARTIDO PLUS ULTRA-MESTALLA se jugó el sábado en Chamartín y terminó con la victoria de los madrileños por 6-1.

La primera parte fué de dominio castellanense, y en ella se anotó su tanto, por mediación de Ramos, quien a los 16 minutos, en jugada personal, disparó desde fuera del área, batiendo al meta linense.

**Plus Ultra, 6 - Mestalla, 1**  
 EL PARTIDO PLUS ULTRA-MESTALLA se jugó el sábado en Chamartín y terminó con la victoria de los madrileños por 6-1.

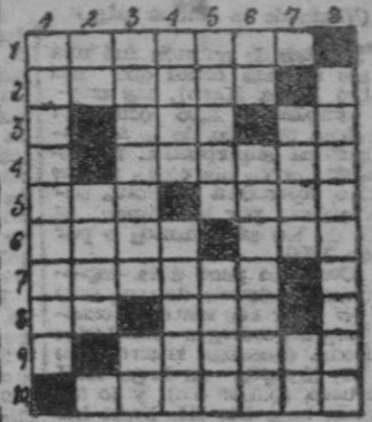
El Córdoba jugará mejor en la continuación, y a los 15 minutos se anotó el tanto de la victoria por mediación de Jorge. Poco antes de finalizar el partido se lesiona el meta visitante, Casafont.

**Plus Ultra, 6 - Mestalla, 1**  
 EL PARTIDO PLUS ULTRA-MESTALLA se jugó el sábado en Chamartín y terminó con la victoria de los madrileños por 6-1.

El Córdoba jugará mejor en la continuación, y a los 15 minutos se anotó el tanto de la victoria por mediación de Jorge. Poco antes de finalizar el partido se lesiona el meta visitante, Casafont.

**Plus Ultra, 6 - Mestalla, 1**  
 EL PARTIDO PLUS ULTRA-MESTALLA se jugó el sábado en Chamartín y terminó con la victoria de los madrileños por 6-1.

El Córdoba jugará mejor en la continuación, y a los 15 minutos se anotó el tanto de la victoria por mediación de Jorge. Poco antes de finalizar el partido se lesiona el meta visitante, Casafont.



**HORIZONTALES:** 1. Impartible ante la desgracia. — 2. En latín estrella. — 3. Enfermedad. Negación. — 4. Atrévidas. — 5. Claro jugo de nubes. — 6. Modas. — 7. Producto de la parte del cuerpo. — 8. Vocales iguales. Espacio de años. — 9. (Al rev.) Reflexión. — 10. Escala.

**VERTICALES:** 1. Incluir, apremiar. — 2. Abreviatura de Santo Tratamiento. — 3. Tenaces y portados. Terminación verbal. — 4. En el mar. Número. — 5. (Al rev.) Apellido de una estrella de la pantalla italiana. (Al rev.) Hoguera para sacrificios. — 6. Símbolo del calcio. — 7. Ensamblada. Existencia. — 8. Me trasladaste.

**SOLUCION AL ANTERIOR:**  
**HORIZONTALES:** 1. Tolón. PE. — 2. amAD. Aar. — 3. Arrecta. — 4. RR. eterB. — 5. SS. Roa. — 6. Ira. Ea. — 7. Numen. Co. — 8. Atilano. — 9. Sañ. Neto. — 10. Es. Boyas.  
**VERTICALES:** 1. Fa. Reina. se. — 2. Omar. Rufas. — 3. Lar. samil. — 4. Odra. El. — 5. Et. Enano. — 6. Acera. J.Y. — 7. Patró. Cota. — 8. Trabajo. Os.



JUEVES

4.º Programa cumbre  
 ¡¡ Dos films portentosos dos!!

La gran producción Fox  
**DIEZ HEROES DE WEST POINT**

por George Montgomery y Mauren O'hara  
 Un drama romántico que le enternecerá

Además en el mismo programa

**LAS MODELOS**

Una comedia deslumbrante

Por la famosa pareja  
**RITA HAYWORTH y GENE KELLY**

¡¡ CARAS BONITAS!!  
 ¡¡ FIGURAS ESCULTURALES!!  
 En Tecnicolor

# MARCADOR PRESENTADO POR LA CASA CABOT

que les ofrece el mejor surtido de LAMPARAS, MATERIAL E INSTALACIONES ELECTRICAS, VENTILADORES, NEVEJAS, CUARTOS DE BANOS, MOTORES, BOMBAS, LAMPARAS FLUORESCENTES, etc. Visiten su escaparate y si no encuentran lo que desean o necesiten pidanlo en el interior sin compromiso alguno.

PRIMERA DIVISION	SEGUNDA DIVISION (Grupo I)	SEGUNDA DIVISION (Grupo II)	TERCERA DIVISION (Grupo III)
Sevilla, 2 - Coruña, 2	Ferrol, 7 - Arosa, 0	Granada, 1 - Murcia, 0	Constancia, 3 - S. Andrés, 6
Madrid, 6 - Barcelona, 1	Santander, 5 - Girona, 2	Córdoba, 2 - Hércules, 1	Acero, 1 - Tarrasa, 2
Tarragona, 2 - R. Sociedad, 1	Numancia, 2 - Baracaldo, 3	Levante, 4 - Salamanca, 2	Catarroja, 4 - Tortosa, 3
Bilbao, 3 - Oviedo, 0	Gijón, 2 - Erandio, 0	Alcoyano, 3 - Mallorca, 1	Iguatada, 2 - Reus, 3
Valencia, 3 - Málaga, 3	Osasuna, 5 - Lérida, 2	Plus Ultra, 6 - Mestalla, 1	At. Balears, 3 - Segarra, 2
Madrid, 6 - Valencia, 4	Sabadell, 5 - Zaragoza, 1	Elche, 2 - At. Tetuán, 1	Júpiter, 2 - Granollers, 3
Madrid, 2 - Atlético de Madrid, 0	Badalona, 3 - Terrelavega, 1	Cartagena, 0 - Albacete, 3	Sans, 1 - Mataró, 3
Valencia, 3 - Málaga, 3	Lucense, 1 - Orensana, 0	Castellón, 1 - Linense, 1	San Martín, 0 - Játiva, 2
Valencia, 3 - Málaga, 3	CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.	CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.	CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.
	Gijón 3 3 0 0 11 2 6	Elche 3 2 1 0 7 5 5	Játiva 3 3 0 0 9 0 6
	Santander 3 3 0 0 11 3 6	Granada 3 2 0 1 8 2 4	S. Andrés 3 3 0 0 18 5 6
	Sabadell 3 2 0 1 18 5 4	At. Tetuán 3 2 0 1 5 2 4	Tarrasa 3 2 1 0 10 3 5
	Ferrol 3 2 0 1 10 4 4	Alcoyano 3 2 0 1 9 6 4	Mataró 3 2 1 0 9 5 5
	Osasuna 3 2 0 1 7 3 4	Plus Ultra 3 2 0 1 13 10 4	Baleares 3 2 1 0 8 5 5
	Lérida 3 2 0 1 8 4 4	Córdoba 3 2 0 1 6 5 4	Reus 3 2 1 0 8 6 5
	Tortelav. 3 1 1 1 3 4 3	Albacete 3 1 1 1 4 3 3	Segarra 3 2 0 1 9 6 4
	Zaragoza 3 1 1 1 4 6 3	Murcia 3 1 1 1 5 4 3	Granollers 3 2 0 1 10 8 4
	Lucense 3 1 0 2 4 5 2	Levante 3 1 1 1 7 6 3	Manacor 3 1 1 1 5 5 3
	Badalona 3 1 0 2 4 6 2	Castellón 3 1 1 1 3 7 3	Constancia 3 1 0 2 11 10 2
	Girona 3 1 0 2 7 10 2	Mallorca 3 1 0 2 10 8 2	Tortosa 3 1 0 2 8 10 2
	Numancia 3 1 0 2 6 7 2	Hércules 3 1 0 2 5 7 2	S. Martín 3 1 0 2 6 8 2
	Orensana 3 1 0 2 1 2 2	Salamanca 3 1 0 2 9 13 2	Catarroja 3 1 0 2 6 14 2
	Baracaldo 3 1 0 2 3 8 2	Linense 3 0 2 1 2 4 2	Acero 3 1 0 2 4 11 2
	Erandio 3 1 0 2 2 13 2	Cartagena 3 1 0 2 2 6 2	Iguatada 3 0 1 2 6 8 1
	Arosa 3 0 0 3 2 15 0	Mestalla 3 0 1 2 8 9 1	Júpiter 3 0 0 3 6 11 0
			Sans 3 0 0 3 4 10 0
			Suced 3 0 0 3 2 14 0

CASA CABOT. - P. G. FRANCO, 9. - TELEF. 1418 y 3483

# Las actuales excavaciones en la Basílica de San Pedro

(Viene de la última pág.)

su puertas de entrada fué una de las últimas cosas que mostró Mons. Kaas, las criptas ampliadas sólo ocuparán una área pequeña de la inmensa basílica superpuesta. Se espera que entre las cosas reconstruidas, aparecerá la Porta saneta abierta por los Papas al inicio de los años santos a partir de 1300.

3. Como se pasó a la exploración del subsuelo de las criptas, es decir del nivel neroniano. Los arqueólogos residentes en Roma deseaban hacer a des de los tiempos de León XIII (Hartmann, Gilsar etc), y lo intentaron bajo Pío XI, Papa hortador. Pero el Papa Ratti no creyó conveniente hacerlo. Tampoco el actual Pontífice pensó conscientemente hacer esa exploración: lo que él quiso fué el ampliamiento y adorno de las criptas vaticanas para colocar en ellas el propio sepulcro y eventualmente el de sus sucesores. Si, a pesar de ello, se pasó a la atrevida exploración, esto debió a un descubrimiento fortuito: la piqueta de un obrero al excavar en el suelo de las criptas para fijar un soporte, tropezó con una hermosa cornisa de piedra de un mausoleo que estaba intacta en su sitio y con la derecha varios metros bajo tierra. Era evidente que allí estaba intacto un precioso mausoleo preconstantiniano, el cual —por su cercanía a la cripta de S. Pedro— prometía ser de gran valor, sobre todo que probablemente no sería el único. Se acudió al Eeonomo y este al Sumo Pontífice, quien después de varias consultas, resolvió aprobar las obras, confiándolas a una comisión de peritos, presididos por el Eeonomo de S. Pedro, Mons. Kaas; el arqueólogo seglar romano Jossi, como arqueólogo, un arquitecto napolitano cuyo nombre no recuerdo, como arquitecto; el P. Perria S. J., como epigrafista; y el P. Kioschban S. J., (de la Fac. de H. Eclesiástica de la Gregoriana) como historiador del arte y fotógrafo. Desde este momento las excavaciones siguieron con ritmo ininterumpido, aunque sin prolongarlas más allá de la zona cercana al sepulcro. Para dar un resumen del resultado, dos cuestiones: 1.ª La autenticidad del Sepulcro, es decir la basílica constantiniana se erigió sobre la tumba donde fué enterrado S. Pedro... 2.ª El sepulcro mismo, si cerrado o abierto, si único o familiar, si con la momia o huesos insignes etc.

4. La autenticidad. Constaba ya de antes, por inscripción de Cayo nacida 200 y por emplazamiento de Basílicas de Constantino de Cornelia y Ostiense; 2.ª por estructura absurda de edificación de esta, terraplenando parte del monte Vaticano, y deshuyendo Via Cornelia y Circo Neroniano, aunque (se creía) apoyándose las columnas de las dos naves del Evangelio, en dos muros de circo. Resultado: muías concluyente.

1.ª Ni Cornelia ni Circo sino un barranco de cerca 12-15 metros y necesidad de muros.

2.ª Zona sepulcral de dos hileras: Pontífice Máximo

3.ª Prueba arqueológica de Cayo

5.ª El sepulcro. Presupuestos falsos: sepulcro hecho para S. Pedro (opinión de indoctos); 2.ª sepulcro arreglado por Constantino y recubierto con planchas de cobre y cruz de oro (de cultos y arqueólogos), y por eso sepulcro cerrado e intacto.

Desde los Borgias (siglo XVII) hasta nuestros días se ha mantenido esta opinión, pero de resultados de estudios posteriores y basándose en la misma ley romana que obligaba a retirar los cuerpos de los crucificados, una vez que estos hubiesen expirado, obligó seguramente a los discípulos, a enterrar apresuradamente a San Pedro y marcando de alguna manera el lugar del emplazamiento.

Como conclusión podemos decir que el sepulcro del Apóstol debía hallarse en cripta familiar, sin bronce ni cruz de oro, sin cerrazón y aislamiento y tal vez con cenizas no con momia.

Glificando el supuesto emplazamiento del sepulcro, se han construido sobre él tres altares, uno sobre otro, siendo el último el existente hoy en día que se encuentra elevado y sobre el cual el Sumo Pontífice dirige la palabra y reparte su bendición sobre los fieles congregados, lo cuales pueden verle perfectamente desde cualquier sitio que se encuentren.

Es indiscutible la gloria inmensa que produciría a la Iglesia el hallazgo del sepulcro del Santo Apóstol y poder decir: sí el hallazgo del sepulcro del no Maestro... Tu es Petrus.

## LEA VD.

### Correo de Mallorca

## Lucha Libre Americana

HOY, día 20 A las 10'45 noche en el

## COLISEO BALEAR

Insuperable velada de los Campeones Un Campeón del Mundo. Un Campeón de Europa. Un Campeón de España. Un Campeón de Cataluña.

Un combate preliminar de grecorromana

**MONCHO** contra **FERRER**

**SALESA** contra **KARTER**

**LEDUC** contra **HERAS**

en combate revancha

## Karolyi - El Gorila Español

Despacho de entradas y localidades en los sitios de costumbre

## Julietta Figueras ha sido proclamada MISS EUROPA

PALERMO (Sicilia), 18. — Julietta Figueras "Miss Francia" ha sido elegida por unanimidad "Miss Europa".

En segundo lugar quedó Noelle Stean, de Suiza y empatadas para el tercer puesto Vadek Hansen, de Dinamarca y la italiana Visconti.

## Homenaje a Clavé en Sabadell

SABADELL, 18, (Cifra). — Con motivo de la inauguración que perpetuará la memoria del fundador de las masas corales de España, don José Anselmo Clavé, se ha celebrado una gran concentración que ha reunido cerca de tres mil cantores que representaban a más de un centenar de entidades de toda Cataluña.

En la Plaza de San Roque, donde se habían congregado las autoridades y numeroso público, se descorrió el lienzo que cubría el monumento. Después, los coros, conjuntamente, interpretaron varias canciones del Maestro Clavé.

## Las Milicias Universitarias Aéreas clausuran el curso

BURGOS, 18 (Cifra). — Hoy se ha rendido en esta ciudad un homenaje a las Milicias Aéreas Universitarias, con motivo de la clausura del curso celebrado en el Campamento de Villafila.

A los actos celebrados asistió mucho público, especialmente a la ceremonia patriótica verificada en el Paseo de la Isla, frente a la residencia del Generalísimo.

Todos los cadetes formaron frente a un altar en primer término se situaron las autoridades.

Se procedió a la entrega de un estandarte regalo del Ayuntamiento y de guiones donados por el Gobernador Civil y el Presidente de la Diputación.

**¡¡MUY PRONTO!!**  
LA SUPREMA CREACION DEL COMICO MAS GENIAL DE TODOS LOS TIEMPOS

POSA FILMS, S.A. Presenta a su artista exclusivo

## CANTINFLAS en "EL CIRCO"



DIRECTOR: Miguel Ma de la Haza

DISTRIBUIDORA POR COLUMBIA FILMS, S. A.

¡¡CANTINFLAS, MOZO DE CIRCO!!

¡¡CANTINFLAS, TRAPEICISTA!!

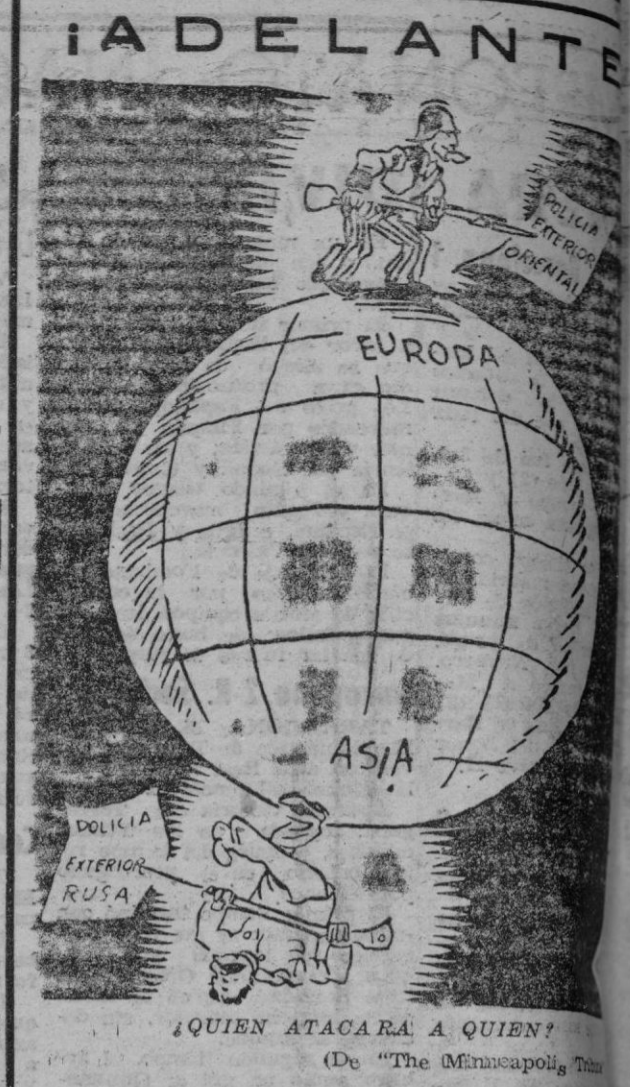
¡¡CANTINFLAS, DOMADOR!!

¡¡Vacútese contra el mal humor viendo a Cantinflas!

ES UNA EXCLUSIVA DE

## PRINCIPAL BALEAR

Que presentarán para inaugurar la temporada 1949-50



## No habrá más borrachos

### Dos médicos daneses han descubierto droga que cura radicalmente el alcoholismo

Hace algunos años, dos jóvenes médicos daneses, el doctor Erik Jacobson y el doctor Jens Hald, que trabajaban en los laboratorios de una gran casa farmacéutica, realizando estudios sobre una sustancia llamada tetraetil-tiamina disulfuro, fueron víctimas de extraños trastornos. Una noche, al volver a su casa, cada uno por su lado, bebieron un poco de alcohol durante la cena, y al cabo de pocos minutos fueron acometidos bruscamente por un violento calor en el rostro, malestar general y angustia insuperable. En resumen, de todos los síntomas que se presentan en los alcoholizados en la mañana siguiente a una borrachera. Pero los dos médicos daneses lo experimentaban inmediatamente después de haber bebido una cantidad muy pequeña de alcohol. Naturalmente, este malestar les hacía abandonar inmediatamente el vaso que tenían en la mano.

Interrogados e inquietos por estos fenómenos, se comunicaron sus experiencias mutuamente y al darse cuenta de que habían sido víctimas de los síntomas al mismo tiempo, concluyeron que no podía tratarse de una enfermedad. El fenómeno, se dijeron, debía ser producido por las sustancias que manipulaban. Efectivamente, comprobaron que si se ingería el tetraetil-tiamina disulfuro era imposible beber después la más pequeña cantidad de alcohol sin sentir los desagradables síntomas. A partir de este descubrimiento, debido a la casualidad, se entó haber encontrado el remedio a esa plaga social universal que es el alcoholismo, y que en ciertos países especialmente los nórdicos y los anglosajones, provoca con frecuencia terribles dramas familiares e incluso declaraciones pirrafas humanas.

**Estudie por correspondencia**  
CONTABILIDAD - CORTE - CONFECCION - CULTURA GENERAL  
**ACADEMIA CCC**  
PIDA FOLLETO GRATIS HOY MISMO  
Apartado 108 SAN SEBASTIAN

## MANGUERAS DE GOMA

SULFATAR - RIEGO - ACETILENO - OXIGENO  
PRESION - INCENDIOS. EXISTENCIA EN TODAS LAS MEDIDAS  
CASA CODINA, G. MOLA 8, (Junto Borne), PALMA

# CARTELERAS

ACTUALIDADES — Sesión continua desde las 3: No-Do, Imágenes y Dibujos.

ASTORIA — Desde las 3:15 "El infierno de los celos" y "Su destino".



MAÑANA

¡Sensacional acontecimiento!

¡La reposición más deseada de la temporada!

## ESCUELA DESIRENAS

UN POEMA ACUATICO DE DESLUMBRANTE TECNICOLO!

por Esther Williams, Red Skelton y Basil Rathbone

En el mismo programa

## LA REBELDE

por Bárbara Stanwyck, Van Heflin y Charles Coburn

AUGUSTA — Desde las 4: "La casa colorada" y "Sublime obsesión"

AVENIDA — Desde las 3:30 "El Capitán Malacara" y "Ciudad de conquista"

BALEAR — Desde las 3:30: "Bascomb el zurdo" y "Otra vez juntos"

BORNA — Desde las 3:30: "Pasión inmortal" y "Aladino y la lámpara maravillosa"

CAPITOL — Desde las 3: "Pasión inmortal" y "Aladino y la lámpara maravillosa"

DORADO — Desde las 3:30: "Mi caballo murió" y "Que el cielo te juzgue"

FANTASIO — Desde las 3:30 "Viviendo el pasado" y "Quiero a este hombre"

HISPANIA — Desde las 3:30 "Pasión inmortal" y "Aladino y la lámpara maravillosa"

LIRICO — Desde las 3:30: "El Capitán Malacara" y "Ciudad de conquista"

MODERNO — Desde las 3:30: "Viviendo el pasado" y "Quiero a este hombre"

METROPOL — Desde las 3: "El infierno de los celos" y "Su destino"

ORIENTAL — Desde las 3:30: "Mi caballo murió" y "Que el cielo te juzgue"

PRINCIPAL — Desde las 3:30 "Bascomb el zurdo" y "Otra vez juntos"

PROTECTORA — A las 3:45 "El infierno de los celos" y "Su destino"

RIALTO — Desde las 4: "En un rincón de España" y "El extraño caso del Dr. Jekyll"

### Las doce primeras bailarinas de Hollywood

Las doce más afamadas bailarinas de Hollywood aparecen en la mágica revista de Samuel Goldwyn titulada "Así nace una fantasía", son Katharyn Barnes; Jerry Jarrotte; Vivian; Sola Ruth Riley; Virginia Davis; Doné Dax; Laura Lans; Dorothy Ambrey; Louise Douse Lynn; Lewis; Meyers y María Harold.

La elección de las mismas para tomar parte en este espectáculo duró diez días y se realizó una meticolosa selección de la que fueron eliminadas más de 150 opositoras que pretendían colaborar en esta espectacular producción de Samuel Goldwyn, que presentará muy pronto Exclusivas Floralva en Palma.

### Lagardere y Stela Serra Serra se van

Después de 49 días de actuación constante y de éxito continuado en la Pista de Rosales, el gran humorista Lagardere y la magnífica Stela Serra, abandonaren ayer noche Mallorca con rumbo a la Ciudad Condal para cumplir nuevos contratos en la Península.

De todos nosotros es conocida la excelente vis cómica del caricato Lagardere, cuyos números han sido celebrados por todo el público que a diario iba llenando la mencionada pista veraniega de la Avenida de los Héroes de Manacor.

En cuanto a Stela no podemos añadir en su favor más que nuestra admiración ya que todo el tiempo que ha actuado juntamente con Lagardere e individualmente, cosechó merecidos y calurosos aplausos.

### EL RELOJ ASESINO

Una obra policiaca sin un sólo policia



Presentarán

PROXIMO JUEVES

¡El primer estreno sensacional de la temporada!



## DALIA AZUL

Productor y Director: GEORGE MARSHALL

La sorprendente historia de un crimen cometido en un club nocturno de Hollywood

HOY El Capitán Malacara Ciudad de Conquista

proyecciones simultáneas Cine Progreso

En preparación: una espectacular maravilla en TECNICOLO ASI NACE UNA FANTASIA "GOLDWYN FOLLIES"

Publicidad SUGU RADIO, PRENSA, CINES

### YA LLEGA!...

¡La película de los aventuras más emocionantes que ha pasado por la pantalla!

## PIRATAS DEL MAR CARIBE

Maravilloso tecnicolor



PROXIMO VIERNES

¡La más esperada reposición!

## Los mejores años DE NUESTRA VIDA

La película que recibió más honores de todos los tiempos

Myrna Loy Fredric March Dana Andrews Teresa Wright Virginia Mayo

HOY EL INFIERNO DE LOS CELOS

SU DESTINO

proyecciones simultáneas

Protectora | Metropol

### Frente de Juventudes

CENTROS DE TRABAJO

Debido a falsas interpretaciones sobre la hora semanal durante la cual los aprendices deben recibir las enseñanzas que determina a Ley de 6 de diciembre de 1949, se recuerda a las Empresas que el Decreto del Ministerio de Trabajo (20 de Abril de 1942) dispone que la hora mencionada pertenecerá a la jornada de trabajo del aprendiz.

## RIALTO

PROXIMO JUEVES SENSACIONAL ESTRENO

Charito Granados y Angel Garasa en

## CASATE Y VERAS

Divertante comedia cómica con hilarantes anécdotas que destornillan de risa al espectador

Además: La película que llega al corazón de los públicos

## DIOS SE LO PAGUE

Por Arturo de Cordova y Zully Moreno

HOY

En un rincón de España

El extraño caso del Dr. JEKYLL



HOY Grandioso Acontecimiento

Dos artistas favoritos del público en su mejor y más humana interpretación

IRENE DUNNE y ROBERT TAYLOR

## Sublime obsesión

Dramática y enternecedora historia de amor que hará vibrar de emoción a todas las mujeres

ROMANTICA! EMOCIONANTE! MARAVILLOSA!

Además: PEDRO ARMENDARIZ en

## LA CASA COLORADA

PROXIMO ESTRENO

## SANGRE Y ARENA

(TECNICOLO)

por Tyrone Power, Linda Darnell y Rita Haywerth

# GRAVE ULTIMATUM DE LOS agricultores franceses al Gobierno

## No habrá huelgas pero la «resistencia agrícola» llegará a surtir efecto



El ultimatum de la Confederación de Agricultores (C. G. A.) dirigido al Gobierno del señor Queuille, denunciando su política "inoportante e inapropiada", ha sorprendido, en verdad, a los propios observadores de la vida francesa. Como anuncié en crónica anterior se esperaba, aunque no tan pronto ni tan energética, la protesta de los agricultores franceses, cuyos intereses se sienten lesionados por las últimas medidas del Gobierno tendientes a evitar la subida de los precios de los productos del campo, motivada especialmente por la pasada sequía, pero se esperaba una reacción no tan explosiva; los términos de la misma no pueden ser más duros, pues amenaza la Confederación de Agricultores "con la resistencia activa y por todos los medios".

¿Qué piden los agricultores franceses? He aquí el resumen del programa que exige la "C. G. A." de la región de París: "Que se dé la garantía de los precios mínimos". "Distribución por paridad de piensos importados, a un precio inferior al del trigo". "Limitación de las importaciones a los artículos indispensables". "Organización de la exportación agrícola", y "Establecimiento inmediato del programa de 1950 sobre la renovación del equipo laboral, material agrícola, electrificación, etc., a base de crédito, abonos, etc., todo ello procedente de los fondos destinados a la modernización de la agricultura". "Supresión de las tasas sobre la distribución industrial de los abonos" y "Adaptación del sistema fiscal que pesa sobre las explotaciones agrícolas a la inseguridad que sufre el campo".

### UNA GRAVE ACOMETIDA

La acometida de los agricultores, una de las más duras para el Gobierno Queuille, es poco espectacular sin duda. No habrá huelgas, cuyos efectos se sientan en las ciudades, como las que ya se están produciendo desde Marsella a Estrasburgo de un modo al parecer esporádico, pero debidamente estudiado, y en algunas alcañadas de ciertas regiones productoras de vinos. Aube, Berauld y Gard, se niegan a funcionar como protesta contra las importaciones de vinos españoles e italianos, esto no repercute

### Choque de trenes en un pueblo de Murcia

Cuatro viajeros resultaron con heridas graves

MURCIA, 13. (Cifra). — Cuatro viajeros han resultado heridos graves y otros seis con heridas de menos, consideración, aunque han sido también hospitalizados y otros tres de pronóstico reservado y más de doce leves, al chocar, en la estación de Albuñol, el tren descendente de Caravaca - Murcia con el ascendente.

La serenidad del maquinista del tren descendente evitó que la desgracia hubiese sido de mayores consecuencias, toda vez que al darse cuenta del inminente choque, frenó con tal intensidad que el vagón de cola quedó montado sobre el vagón anterior, amortiguando así el choque. Algunos vagones resultaron con desperfectos.

en París. ¿Qué una cooperativa agrícola suspende sus pagos y sus compras de material, también como signo de protesta? El asunto no pasa de ser comentado en las localidades donde se produce y a lo más en la región.

### LA RESISTENCIA SURTIRA EFECTOS A LA LARGA

La "resistencia agrícola", por muy activa y amplia que sea, no surtirá sus efectos sino a la larga. Y en política, ganar tiempo es adjudicarse el triunfo en la primera bata-

## ECUADOR agradece las AYUDAS RECIBIDAS

QUITO, 13. (Efe). — Características de grandiosa solemnidad ha revestido el desfile de gratitud nacional en honor de los países que han acudido en ayuda de los ecuatorianos damnificados por el terremoto.

Comenzó el desfile a las diez de la mañana y terminó dos horas y media después, ante el monumento a Simón Bolívar, junto al cual se instaló el cuartel diplomático.

Presidió el desfile el Presidente de la República, Galo Plaza, su Gobierno, el Estado Mayor general, seguidos del personal de las oficinas públicas y privadas y unidades militares en traje de campaña; seguían después grupos de personas que llevaban carteles expresando la gratitud que siente el pueblo ecuatoriano por la ayuda que le fue prestada.

En el Congreso se celebró una sesión en la que se pronunciaron discursos de agradecimiento a las ayudas recibidas de los países hermanos.

lla. En esto confía, sin duda, M. Phlimlin, ministro de Agricultura de Francia. Pero a lo menos la primera batalla, puede plantearse en cuanto se abra el Parlamento... Y entonces el Gobierno de M. Queuille se verá acosado en plena sesión de la Asamblea Nacional, donde en vez de advertir a la opinión pública de las graves consecuencias de la catástrofe económica producida por la sequía excepcional pasada, que ha privado de recursos a la mayoría de los agricultores franceses, deberá detenerse únicamente ante los ataques de los representantes de las clases agrícolas que afirman que la actuación del Gobierno constituye una "agresión permanente" a la agricultura, susceptible de arruinarla, y se encontrará el crédito de confianza que los agricultores dispensaron al poder público hace un año.

### LA INCAPACIDAD DE LOS POLITICOS

Afirman los agricultores que los políticos que gobiernan actualmente no tienen ni la excusa de defender los intereses de los asalariados "ya que el Gobierno es incapaz de influir sobre los costes en lo que se refiere a los distribuidores..." Este argumento es de peso, y no deja de impresionar a los consumidores de las ciudades; quiere decir, en una palabra, que aunque los productos importados lo sean a precios ventajosos, estos precios no influirán en el mercado por sí, dada la incapacidad del Gobierno para organizar toda la red de intermediarios y distribuidores, que son los que en definitiva regulan los precios que ha de pagar el consumidor.

En fin, según la C. G. A., la política agrícola del Gobierno Queuille equivale a "un suicidio económico", que tiene repercusiones en la economía francesa en general.

Antonio MIRA

# GRAN MOVILIZACION MILITAR SECRETA EN RUMANIA

## La organizan los jefes soviéticos

VIENA, 13. (Efe). — Varias diplomáticos que han regresado recientemente de Rumania y

que no desean ver revelados su nombre ni su nacionalidad, manifiestan que en aquel país está

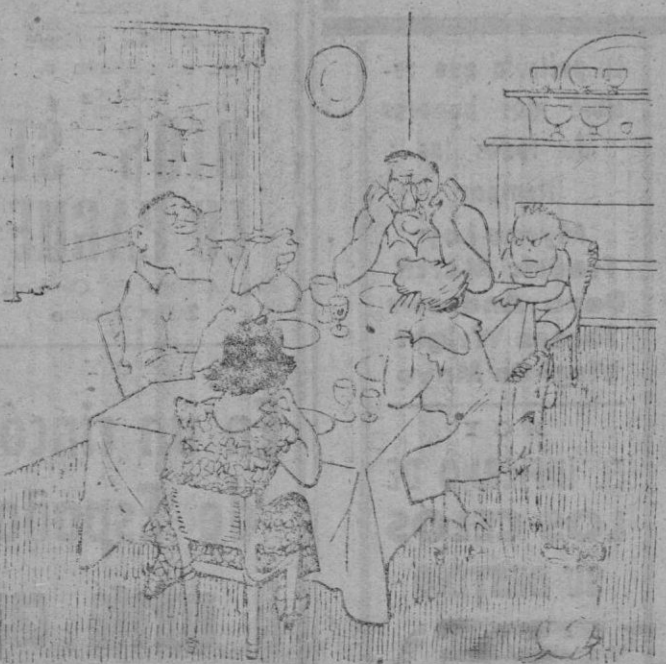
llevándose a cabo una movilización militar secreta que alcanza casi proporciones de tiempo de guerra.

Añaden que casi todos los rumanos que en algún tiempo fueron oficiales del Ejército están siendo movilizados, mientras que del año pasado acá se ha duplicado, aproximadamente, el número de reclutas y que gran número de jefes y oficiales rumanos son enviados a Rusia a perfeccionar su instrucción militar.

Dicen también que Cluj (Cluj-Semburgo), la capital de Transilvania, está siendo transformada en una ciudad-guarnición soviética y que en Bucarest no se muestran gran cosa los funcionarios comunistas en denegar la veracidad de los rumores según los cuales los militares rusos de Cluj constituyen hoy el Cuartel General del ejército rumano.

Por último los diplomáticos en cuestión expresan la creencia general de los centros comunistas de Bucarest de que por ahora no habrá guerra con la Yugoslavia de Tito, y añaden que hay indicios de la existencia en Rumania de un movimiento clandestino que tiene enlace directo con el extranjero. No dan más detalles a este respecto.

### NOTICIAS DESAGRADABLES, por Castanys



Al convidado extranjero al leer el periódico se le ocurre decir: "Ahora, con eso de la devaluación de la libra, no sé cuándo podré regresar a mi país".

**aperitivo**  
**PAJO SUAVI**  
Elaborado según legendaria fórmula por  
GRANDES DESTILERIAS DE SUAVI AGUARDIENTES ANISADOS  
CONCESIONARIOS  
Industrias Agrícolas de Mallorca, S. L.

## Las actuales excavaciones de la basílica de San Pedro

### Interesantísima conferencia R. P. Pedro de Leturic, S. J.

En el Salón de Actos de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, tuvo lugar ayer noche el anunciada conferencia a cargo del Rdo. P. Pedro de Leturic S. J. el cual con palabra fácil y elocuente desarrolló el tema sobre "Las actuales excavaciones de San Pedro".

A la conferencia asistió gran número de personas, siendo insuficiente el salón para dar cabida a todos cuantos quisieron asistir.

Ocupó la presidencia del acto el Excmo. y Rdo. Sr. Obispo, don Juan Hervás.

A continuación la sinopsis de la conferencia del Rdo. P. Pedro S. J.

1. Los tres niveles en S. Pedro: 1º el del tiempo de la muerte del Príncipe de los Apóstoles, nivel enterrado en el siglo IV bajo la Basílica de Constantino, y hasta hoy inexploorado; 2º el del pavimento de la basílica de Constantino, el cual (como lo han mostrado las actuales excavaciones) se elevó unos tres metros sobre las calles cementeriales en que estaba el sepulcro de S. Pedro y otros

otros, allí existieron la actual basílica, que se elevó sobre el nivel de la vieja, construida otros tres metros, formada entre el nivel medieval y el actual, silica constituyó "grosos de S. Pedro" las criptas de las que hasta ahora por los peregrinos más cercana al altar hicieron su tumba papas, a saber Pío XV y Pío XI. Los anteriores la tienen fuertemente: Pío IX en extramuros; León XIII, tran.

2. El Plan logrado sobre las grutas vaticanas para el nuevo derribo y de sus sucesores con notables dificultades razón principal fue el pavimento de la basílica, construido por arquitectos de Bramante, y el actual pavimento de construcción de un sistema de arcos que sirvieran de soporte para la central de la actual, ya que si esa estructura quedado al aire libre, las fundaciones en hierro y las propias de la técnica se han sustituido ventajosamente los antiguos arcos de hierro, dejando por una parte el piso de la actual y ensanchando por otra mente los locales de las grutas vaticanas. Baste decir que lo que hasta hoy trecho quinto de los tres últimos Papas, con sus respectivos nombres, formó una cripta de altares, cercanos a la de San Pedro, los cuales abiertos e inaugurados próximo Año Santo, y ser libremente visitados por los peregrinos. Dos criptas han avaluado, construcción grandiosa: la que apareció en los muros de las criptas, y medievales de Papas, sonas insignias, con e inscripciones de gran 2º que entre esos restos, ido encontrando entera fragmentos las columnas, pargola que en la E. E. encuadraba el altar sobre la tumba de S. Pedro.

Mons. Kaas, un día presidente del centro alemán y hoy Económico Pedro, me expresó el último su esperanza también esa pargola reconstruida para el año: ella daría un nuevo a las criptas vaticanas, sepulcros del Papa y sus sucesores, colocados cerca de ella. Sólo me advertir una cosa, pasar a las excavaciones el pavimento construido es ésta: la basílica de sus cinco naves, sólo una pequeña parte de la basílica de Bramante y el nini por eso aún, habiendo descubierto casi toda la ca constantiniana. (las

LEA NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS POR PALABRAS

(Continúa en página 10)